

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **106 (1988)**

Heft 208

PDF erstellt am: **28.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 71.–, halbj. Fr. 42.–, Ausland Fr. 95.– jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 68 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 71.–, un semestre fr. 42.–, étranger fr. 95.– par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 68 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 208 – 3675

Bern, Mittwoch, 7. September 1988  
Berne, mercredi, 7 septembre 1988

106. Jahrgang  
106e année

No 208 – 7. 9. 1988

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats,  
Divers – Fallimenti e concordati, Varia

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud,  
Valais, Neuchâtel, Genève.

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh.,  
St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –  
Marchi di fabbrica e di commercio 362856–362885

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsdarlehner sich binnen der  
Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsdarlehners als Pfandgläubiger oder aus andern  
Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der  
Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im  
Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zu-  
dem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegen-  
schaften des Gemeinschaftsdarlehners weiterverpfändet worden sind, haben die  
Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem  
Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des  
Gemeinschaftsdarlehners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer  
sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créan-  
ces ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve  
(titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ou-  
verture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute  
créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer  
leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et  
dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement,  
pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal  
sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à  
produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à  
cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en  
copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne  
seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à  
moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, pro-  
duisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au regis-  
tre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans  
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou  
à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'offi-  
ce dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi,  
ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de  
préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres ga-  
rantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de  
remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister  
aux assemblées de créanciers.

Zürich

(4006<sup>+</sup>)

### Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschaftsdarlehner: Nachlass des am 3. April 1986 verstorbenen Müller  
Emil, geb. 23. März 1898, von Zürich und Stili AG, zuletzt wohnhaft  
gewesen an der Morgentalstrasse 90, in 8038 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 15. August 1988.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 20. September 1988.

8002 Zürich, 29. August 1988

Konkursamt Enge-Zürich:  
A. Meier, Notar-Stellvertreter

Zürich

(4102)

### Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschaftsdarlehner: Schmidlin Beat, geb. 28. März 1948, von Basel,  
Designer, wohnhaft Ottenweg 10, 8008 Zürich (zurzeit in Spanien:  
Avenida Republica Argentina 17, 08023 Barcelona).

Datum der Konkurseröffnung: 10. August 1988.

Die Publikation über die Art des Verfahrens, die Eingabefrist usw.  
erfolgt später.

8034 Zürich, 1. September 1988

Konkursamt Riesbach-Zürich  
Postfach 296, 8034 Zürich 8  
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Zürich

(4103<sup>+</sup>)

Gemeinschaftsdarlehner: PETER Werner, geb. 8. August 1943, von Hed-  
ingen, Unternehmer, Lindenmoosstrasse 12, 8910 Affoltern am Albis, im  
Handelsregister des Kantons Zürich als unbeschränkt haftender  
Gesellschafter der Kollektivgesellschaft E. & W. Peter, Lindenmoos-  
strasse 12, 8910 Affoltern am Albis, eingetragen.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

In der Gemeinde Affoltern am Albis:

1. ½ Miteigentum an Grundregisterblatt 2517: STWE 88/1000  
Miteigentum an Kat.-Nr. 2912 (Wohnhaus, Hüttenweg 4, mit  
2698 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschung) mit Sonderrecht  
an der 4½-Zimmer-Wohnung im EG

2. ½ Miteigentum an Grundregisterblatt 2518: STWE 73/1000  
Miteigentum an Kat.-Nr. 2912 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-  
Wohnung im EG

3. ½ Miteigentum an Grundregisterblatt 2520: STWE 69/1000  
Miteigentum an Kat.-Nr. 2912 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-  
Wohnung im 1. OG

4. ½ Miteigentum an Grundregisterblatt 2521: STWE 100/1000  
Miteigentum an Kat.-Nr. 2912 mit Sonderrecht an der 4½-Zimmer-  
Wohnung im 2. OG

In der Gemeinde Leukerbad:

1. ½ Miteigentum an STWE-Einheit Nr. 60607: 43/1000 Miteigen-  
tum an Grundparzelle Nr. 13 (Wohnhaus, zur Gasse, mit 1159 m<sup>2</sup>  
Gebäudegrundfläche und Umschung) mit Sonderrecht an der  
2½-Zimmer-Wohnung Nr. 45 im EG

2. Miteigentumsberechtigt zu ½ an: ¼ Miteigentum an STWE-Ein-  
heit Nr. 60622: 64/1000 Miteigentum an Grundparzelle Nr. 13 mit  
Sonderrecht an Garageneinstellplatz Nr. 76 im 1. U.G., aufgeteilt in  
16 Einstellplätze Nrn. 60–75

Datum der Konkurseröffnung: 20. Juli 1988.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 19. September 1988, 14 Uhr, im  
Restaurant Löwen, Bahnhofplatz 1, 8910 Affoltern am Albis.

Eingabefrist bis 7. Oktober 1988, für Dienstbarkeiten bis 27. Septem-  
ber 1988.

Die Aufforderung zur Anmeldung von noch nicht eingetragenen  
Dienstbarkeiten (vergl. Ingress) gilt auch für Inhaber solcher Dienst-  
barkeiten an den gemeinschaftlichen Liegenschaften, an welchen  
Stockwerkeigentum besteht (Art. 130a Abs. 2 VZG).

8910 Affoltern am Albis, 1. September 1988

Konkursamt Affoltern am Albis

Bern

(4101)

### Vorläufige Konkursanzeige

Über die Firma Lijla & Co. (Kollektivgesellschaft), Kalchacker-  
strasse 119, 3047 Bremgarten, wurde am 16. August 1988 der Konkurs  
eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt  
später.

3011 Bern, 31. August 1988

Konkursamt Bern

Bern

(4105)

### Vorläufige Konkursanzeige

Über Schoch Ernst, geb. 19. Februar 1932, Restaurateur (Restaurant  
Cadillac, Laupenstrasse 10, 3011 Bern) von Winterthur, Enge-  
strasse 13, 3012 Bern, wurde am 23. August 1988 der Konkurs eröff-  
net.

Anzeige betr. Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3000 Bern, 1. September 1988

Konkursamt Bern

Berne

(4104<sup>+</sup>)

Failli: Gaillard Edmond-René, né le 2 novembre 1929, d'Ardon VS,  
domicilié rue du Soleil 28, 2610 St-Imier.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 août 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 27 septembre 1988.

2608 Courtelary, 7 septembre 1988

Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: R. Langel

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

### Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsdarlehner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsdarlehners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsdarlehner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.



**Basel-Landschaft**

(4124)

Gemeinschuldnerin: **Fiha Fisch & Handels AG**, Ribigasse 3, Hölstein.  
Datum der Konkurseröffnung: 1. Oktober 1988 (Art. 192 SchKG).  
Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 10. Oktober 1988.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis am 19. September 1988 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 166542 ausgestellte Grossstenerklärung für den steuerfreien Warenbezug wird widerrufen.

4437 Waldenburg, 7. September 1988

Konkursamt Waldenburg

**Einstellung des Konkursverfahrens**

(SchKG 230)

**Suspension de la liquidation**

(LP 230)

**Sospensione della procedura**

(LEF 230)

**Schwyz**

(4096)

Am 19. April 1988 ist über den Nachlass des am 15. Januar 1988 in Luzern verstorbenen und in **Küssnacht am Rigi**, Merlischachen, zuletzt wohnhaft gewesen **Hulliger Hansjörg**, der Konkurs eröffnet worden.

Gemäss Verfügung des Einzelrichters des Bezirksgerichtes Küssnacht am Rigi vom 30. August 1988 wird diese konkursamtliche Nachlassliquidation aufgrund von Art. 230 SchKG, mangels Aktiven, eingestellt.

Das Verfahren gilt als geschlossen, falls nicht ein Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Amtsblatt des Kantons Schwyz die Durchführung desselben verlangt und gleichzeitig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet. Die Erhebung eines Nachvorschlusses bleibt vorbehalten.

6403 Küssnacht am Rigi, 31. August 1988

Konkursamt Küssnacht am Rigi:  
Konrad Raeber, Notar

**Appenzell A.Rh.**

(4106)

Gemeinschuldner: **Neuenschwander-Steiner Daniel**, geb. 27. Oktober 1964, verheiratet, Bürger von Langnau im Emmental BE, Spengler/Glaszuschneider, wohnhaft in 9042 **Speicher AR**, Kalabinth 3.

Konkurseröffnung: 21. Juli 1988, 17 Uhr.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 25. August 1988).

Eingabefrist für Forderungen: bis und mit 27. September 1988 (Wert 21. Juli 1988).

9053 Teufen AR, 2. September 1988

Konkursamt  
Appenzeller Mittelland:  
F. Schläpfer

**Aargau**

(4100)

Gemeinschuldner: **Martin James**, geb. 1946, Hilfsarbeiter, amerikanischer Staatsangehöriger, in **Koblentz**, Wingert 340.

Datum der Konkurseröffnung: 15. August 1988 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 23. September 1988 (Wert 15. August 1988).

5200 Brugg, 31. August 1988

Konkursamt Zurzach

**Valais**

(4107)

Failli: **Dumoulin Mario**, Vison, 1906 **Charrat**.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 août 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, 2 septembre 1988

Office des faillites de Martigny:  
P. Troillet, préposé

**Genève**

(4097)

Faillie: **Gavest SA**, achat, vente, représentation et courtage de tous produits, notamment dans le domaine de l'électronique; exploitation de tous brevets, marques ou procédés commerciaux et industriels ayant son siège rue de Lausanne 57, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 mars 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 septembre 1988.

Délai pour les productions: 27 septembre 1988.

Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 384 618 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève 3, 7 septembre 1988

Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

**Genève**

(4099)

Failli: **Besson Gérard André Charles**, 28 septembre 1953, GE, styliste, domicilié boulevard Carl-Vogt 14, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 20 juin 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 septembre 1988.

Délai pour les productions: 27 septembre 1988.

1211 Genève 3, 7 septembre 1988

Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

**Genève**

(4098)

Faillie: **SMS Services Micro-Systèmes S.A.**, réalisation d'opérations de services, construction et fabrication de matériel et d'installations en rapport avec les secteurs informatiques, électroniques et technologiques, ayant son siège rue du Valais 7, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 8 juillet 1988.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 5 septembre 1988.

Délai pour les productions: 27 septembre 1988.

1211 Genève 3, 7 septembre 1988

Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

**Ticino**

(4112)

Fallito: **Scolari Renato, Sementina**.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 6 luglio 1988 e 23 agosto 1988.

La procedura di fallimento sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne richiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle spese.

L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6500 Bellinzona, 2 settembre 1988

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'Ufficio: W. Paioni, uff.

**Ticino**

(4111)

Fallita: **Video Games Belgioio SA, Bellinzona**.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 22 luglio 1988 e 23 agosto 1988.

La procedura di fallimento sarà ritenuta definitivamente chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne richiederà la continuazione entro 10 giorni dalla presente pubblicazione, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle spese.

L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.

6500 Bellinzona, 2 settembre 1988

Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'Ufficio: W. Paioni, uff.

**Zug**

(4109)

Gemeinschuldnerin: **LC Laser Card AG**, Baarerstrasse 10, 6300 Zug.

Konkurseröffnung: 10. Mai 1988.

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 30. August 1988.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1988 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 2. September 1988

Konkursamt Zug

**Zug**

(4108)

Gemeinschuldner: **Doppmann Xaver**, geb. 10. Dezember 1934, von Hochdorf, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, früher wohnhaft Zugerstrasse 21, 6340 Baar, Inhaber der im Handelsregister Luzern eingetragenen Einzelfirma **Xaver Doppmann**, Grünmattstrasse 8, 6032 Emmen.

Konkurseröffnung: 5. Juli 1988.

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 1. September 1988.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1988 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, 2. September 1988

Konkursamt Zug

**Basel-Landschaft**

(4125)

Über **Siegenthaler Thomas Alois**, geb. 25. Mai 1962, von Schangnau, Kaufmann, Inhaber der nicht mehr im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma: **T. A. Siegenthaler, Finanz- und Liegenschaftsverwaltung**, Steinvorstadt 13, in 4051 Basel, vormals wohnhaft: 4402 Frenkendorf, Hofmattweg 9a, nun in 8260 Stein am Rhein, Obergasse 74, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten in Liestal vom 26. April 1988 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters vom 1. September 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 19. September 1988 die Durchführung des Verfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2000.– (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4410 Liestal, 7. September 1988

Konkursamt Liestal

**Appenzell A.Rh.**

(4110)

Über die ausgeschlagene Hinterlassenschaft des am 13. April 1988 in Teufen AR verstorbenen **Schläpfer Ernst**, geb. 13. März 1909, Bürger von Trogen AR, wohnhaft gewesen in 9053 **Teufen AR**, Bühlerstrasse 711, ist mit Entscheid des Kantonsgerichtspräsidiums Appenzell A.Rh., 3. Abteilung, 9104 Waldstatt, am 22. Juli 1988 die konkursamtliche Liquidation verfügt worden, das Verfahren jedoch mit Verfügung des gleichen Richters vom 1. September 1988 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. September 1988 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorerst einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet (Nachforderungsrecht ausdrücklich vorbehalten), gilt das Verfahren als abgeschlossen.

9053 Teufen AR, 2. September 1988

Konkursamt  
Appenzeller Mittelland:  
F. Schläpfer

**Kollokationsplan – Etat de collocation**

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Zürich**

(4094)

**Abänderung des Kollokationsplans**

Im Konkurs über **Agra José Juan**, geb. 4. Januar 1951, Vertreter, Stiglenstrasse 53, 8052 Zürich, Inhaber der Einzelfirma **José Juan Agra**, Schaffhauserstrasse 456, 8052 Zürich, liegt der abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Oerlikon-Zürich, Schaffhauserstrasse 331, 8050 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. September 1988 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Oerlikon-Zürich als Konkursverwaltung Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet, schriftlich einzureichen.

8050 Zürich, 31. August 1988

Konkursamt Oerlikon-Zürich

**Bern**

(4093)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Rolining AG**, Speichergasse 5, 3011 Bern.

Anfechtungsfrist: 19. September 1988.

3011 Bern, 1. September 1988

Konkursamt Bern

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zug</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (4113)                                            | <b>Valais</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (4127)                                                           | <b>Schluss des Konkursverfahrens</b><br>(SchKG 268)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Kollokationsplan und Inventar</b><br>Im Konkurs über <b>Schmucki Ralph</b> , geb. 24. März 1946, von Ernetschwil und St. Gallenkappel, Kaufmann, Mitteldorfstrasse 7, 6315 Oberägeri, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.<br>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. September 1988 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.<br>Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich im Doppel innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.<br>Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten. |                                                   | Failli: <b>Clavien Jacky</b> , La Bergère 12, 3963 Crans-sur-Sierre.<br>Date du dépôt de l'état de collocation modifié: 12 septembre 1988.<br>Délai pour contester: 10 jours.<br>3960 Sierre, 5 septembre 1988                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Office des faillites de Sierre:<br>J. Lamon, préposé             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 6300 Zug, 2. September 1988                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Konkursamt Zug                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Solothurn</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (4116)                                            | <b>Valais</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (4119)                                                           | <b>Clôture de la faillite</b><br>(LP 268)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren</b><br>Im Konkurs (summarisches Verfahren) über <b>Schaller Madeleine</b> , 1942, Restaurant Rössli, Nennigkofen; nun wohnhaft in <b>Meinberg</b> , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.<br>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet.<br>Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht des Kantons Solothurn) einzureichen und beim unterzeichneten Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zu stellen.                                                                                                                                              |                                                   | Faillie: <b>Eba S.A.</b> , export and business assistance, à <b>Sion</b> .<br>Date du dépôt de l'état de collocation: vendredi 9 septembre 1988.<br>Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.<br>1950 Sion, 7 septembre 1988                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Office des faillites de Sion<br>Le préposé: R. Girard            | <b>Bern</b> (4087)<br>Gemeinschuldnerin: <b>Rudolf Marggi AG</b> , Münsterergasse 28–30, 3011 <b>Bern</b> .<br>Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 30. August 1988.<br>3011 Bern, 31. August 1988<br>Konkursamt Bern                                                                                                                                                                         |
| 4500 Solothurn, 7. September 1988                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Konkursamt Bucheggberg                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   | <b>Valais</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (4120)                                                           | <b>Bern</b> (4089)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   | Faillie: <b>Granges Willy</b> , 1950 <b>Sion</b> .<br>Date du dépôt de l'état de collocation: vendredi 9 septembre 1988.<br>Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.<br>1950 Sion, 7 septembre 1988                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Office des faillites de Sion<br>Le préposé: R. Girard            | Gemeinschuldnerin: <b>Fleuron Watch A.G.</b> , Fabrikation und Handel mit Uhren, Falkenstrasse 18, <b>Biel</b> .<br>Datum des Schlusses: 29. August 1988.<br>2501 Biel, 7. September 1988<br>Konkursamt Biel:<br>H.-P. Karrer                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   | <b>Valais</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (4118)                                                           | <b>Bern</b> (4088)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   | Faillie: <b>Prolog S.A.</b> , <b>Sion</b> .<br>Date du dépôt de l'état de collocation: vendredi 9 septembre 1988.<br>Délai pour contester: 10 jours dès la présente publication.<br>1950 Sion, 7 septembre 1988                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Office des faillites de Sion<br>Le préposé: R. Girard            | Gemeinschuldner: <b>Keller Stephane</b> , 1964, von Boudry, Metzger, Büttenbergstrasse 3a, <b>Biel</b> , nun rue Bourgogne 17, <b>Neuchâtel</b> .<br>Datum des Schlusses: 30. August 1988.<br>2501 Biel, 7. September 1988<br>Konkursamt Biel:<br>H.-P. Karrer                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  | <b>Fribourg</b> (4129)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  | Faillie: <b>Boutiques Cadeaux Love S.A.</b> , achat, distribution de tous produits et marchandises et exploitation de boutiques, Grand-Clos 17, à <b>Avry-sur-Matran</b> .<br>Date de la clôture: 25 août 1988.<br>1700 Fribourg, 7 septembre 1988<br>Office cantonal des faillites, Fribourg<br>Le préposé: D. Schouwey                                                                                  |
| <b>Basel-Landschaft</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (4114)                                            | <b>Neuchâtel</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (4117)                                                           | <b>Fribourg</b> (4128)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Kollokationsplan und Inventar</b><br>Im Konkursverfahren über <b>Bottini-Grieder Regula</b> , geb. 23. September 1964, Lehrerin, von Arisdorf BL, Ruchfeldstrasse, 4142 <b>Münchenstein</b> , liegen der Kollokationsplan und das Inventar ab 8. September 1988 auf der unterzeichneten Amtsstelle (Domplatz 9, Büro 15) zur Einsichtnahme auf.<br>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                   | Faillie: <b>Bianchini &amp; Monnin S.A.</b> , à <b>Fleurier</b> , rue de l'Hôpital 35, articles pour garage et carrosserie.<br>L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 7 septembre 1988. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.<br>Est également déposé l'état des revendications. Les recours et demandes de cession doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 et 49 OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillites).<br>2112 Môtiers, 2 septembre 1988                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Office des faillites du Val-de-Travers<br>Le préposé: C. Matthey | Faillie: <b>Claude Chatelain Terminage S.A.</b> , terminage de boîtes et bracelets de montres, à <b>Rosé</b> (commune d'Avry-sur-Matran).<br>Date de la clôture: 25 août 1988.<br>1700 Fribourg, 7 septembre 1988<br>Office cantonal des faillites, Fribourg<br>Le préposé: D. Schouwey                                                                                                                   |
| 4144 Arlesheim, 7. September 1988                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Konkursamt Arlesheim                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   | <b>Genève</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (4090)                                                           | <b>Fribourg</b> (4131)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Basel-Landschaft</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (4115)                                            | Sont déposés dès ce jour:<br>1. L'état de collocation.<br>2. L'état des revendications.<br>3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.<br>Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:<br>1. Intenter action contre l'état de collocation.<br>2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.<br>3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.<br>Faillie: <b>XCOM S.A.</b> , importation, exportation, commerce, commercialisation, diffusion, location, exploitation et développement de systèmes industriels (robotique, composés de matériel électronique et de logiciels), ayant son siège route du Mandement 197, à Satigny GE. (Réf. nos 1 et 2)<br>1211 Genève 3, 7 septembre 1988                                                                                                                                                                                                              | Office des faillites<br>Le préposé: D. Grosbété                  | Faillie: <b>ECT Shipping S.A.</b> , transport dans le monde entier en container, rue St-Pierre 30, à <b>Fribourg</b> .<br>Date de la clôture: 25 août 1988.<br>1700 Fribourg, 7 septembre 1988<br>Office cantonal des faillites, Fribourg<br>Le préposé: D. Schouwey                                                                                                                                      |
| <b>Kollokationsplan und Inventar</b><br>Im Konkursverfahren über <b>Guler Hugo</b> , geb. 22. Januar 1954, kaufmännischer Angestellter, von Klosters GR, Hardstrasse 29, 4127 <b>Birsfelden</b> , liegen der Kollokationsplan und das Inventar ab 8. September 1988 auf der unterzeichneten Amtsstelle (Domplatz 9, Büro 15) zur Einsichtnahme auf.<br>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim, und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  | <b>Fribourg</b> (4130)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 4144 Arlesheim, 7. September 1988                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Konkursamt Arlesheim                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  | Failli: <b>Immotec Paul Fischer</b> , affaires immobilières et entreprise générale de construction, Schoenberg 1, à <b>Fribourg</b> .<br>Date de la clôture: 25 août 1988.<br>1700 Fribourg, 7 septembre 1988<br>Office cantonal des faillites, Fribourg<br>Le préposé: D. Schouwey                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   | <b>Genève</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (4091)                                                           | <b>Solothurn</b> (4086)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Appenzel A.Rh.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (4126)                                            | <b>Modifications d'états de collocation et des revendications</b><br>Sont déposés à nouveau dès ce jour:<br>1. L'état de collocation.<br>2. L'état des revendications.<br>Il est imparti aux créanciers un délai de 10 jours dès la date du dépôt pour:<br>1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).<br>2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.<br>Faillies:<br><b>Lasidi SA</b> , toutes transactions en matière première notamment opérations à terme sur marchandises ainsi que toutes autres opérations commerciales, financières et immobilières de même que tous investissements, ayant son siège rue du Stand 54, à <b>Genève</b> . (Réf. no 1)<br><b>Carballo Manuel</b> , 12 novembre 1945, Espagne, cafetier, domicilié chemin de Pont-Céard 7, à <b>Versoix</b> GE, exploitant précédemment un café-bar à l'enseigne «L'Orangerie», sis boulevard Helvétique 26, à <b>Genève</b> . (Réf. no 1) | Office des faillites<br>Le préposé: D. Grosbété                  | Das Konkursverfahren über die <b>Albo-Fenster AG</b> , Langhagstrasse 14, 4600 <b>Olten</b> , ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 26. August 1988 als geschlossen erklärt worden.<br>4600 Olten, 30. August 1988<br>Konkursamt Olten-Gösgen                                                                                                                                      |
| <b>Kollokationsplan und Inventar</b><br>Gemeinschuldner: <b>Zürcher Willi</b> , geb. 3. September 1937, von Horgen, Restaurant «Mühli», Moos 2568, 9112 <b>Schachen-Herisau</b> .<br>Auflage- und Einsprachefrist: 8. bis 17. September 1988.<br>9107 Urnäsch, 5. September 1988                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Konkursamt Appenzeller Hinterland:<br>H. Müller   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Vaud</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | (4092)                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  | <b>Basel-Landschaft</b> (4121)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Faillie: succession de <b>Sandmeier Jean</b> , né le 12 mars 1932, originaire de Fahrwangen AG, décédé le 19 octobre 1987, quand vivait domicilié à 1410 <b>Thierrens</b> , route de Denezy (exploitation du garage du Carroz, à 1410 Thierrens).<br>L'état de collocation est déposé à l'office où il peut être consulté.<br>Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 17 septembre 1988, sinon il sera considéré comme accepté.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  | Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft <b>Wiehtermann Alfred</b> , geb. 8. März 1919, gewesener Spengler-Installateur, von Kirchenthurnen BE, wohnhaft gewesen in 4142 <b>Münchenstein</b> , Im Steinenmüller 1, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 29. August 1988 als geschlossen erklärt worden.<br>4144 Arlesheim, 2. September 1988<br>Konkursamt Arlesheim |
| 1510 Moudon, 1er septembre 1988                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Office des faillites<br>Le préposé: H. Fracheboud |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  | <b>Valais</b> (4085)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                  | Par décision du 30 août 1988, le juge-instructeur du district de Monthey a prononcé la clôture de la faillite de <b>Ricciotti Giovanni</b> , anc. Garage du Léman, 1898 <b>St-Gingolph</b> , actuellement sans domicile connu.<br>1870 Monthey, 1er septembre 1988<br>Office des faillites de Monthey:<br>J.-P. Detorrenté, préposé                                                                       |

## Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

### Bern

(3984<sup>1</sup>)

#### Versteigerung einer Fabrikliedenschaft

Im Konkurs über die **Hardele AG** (früher Greiner Electronics AG), Langenthal, werden am Freitag, 7. Oktober 1988, 14.30 Uhr, im Restaurant Bären in Langenthal, die Betriebsgrundstücke der ehemaligen Greiner Electronics AG in Langenthal öffentlich versteigert:

- Grundbuchblatt 92:  
Verwaltungsgebäude Nr. 33, Fabrikationsgebäude Nr. 35, Garage- und Velogebäude mit Tanks Nr. 35 A, Energiegebäude und Pumpenhaus Nr. 35 B, Nebengebäude-Löschwasserkanne Nr. 35 C, mit 27 921 m<sup>2</sup> Gebäudefläche, Hausplatz, Umschwung, Betriebsareal, Weg, Gaswerkstrasse.
- Grundbuchblatt 4086:  
894 m<sup>2</sup> Strasse, Zeileweg.
- Nicht im Grundbuch als Grundstück aufgenommene Wasserrechtskonzession. Gegenstand der Konzession ist das Recht, auf dem Arcal Parzelle Nr. 92, Gemeinde Langenthal, eine Grundwasserfassung zu erstellen und dieser eine Wassermenge von max. 2000 l/min. zu entnehmen. Die gesamte Entnahme darf im Tag 1600 m<sup>3</sup> nicht übersteigen. Das Wasser soll im Fabrikationsbetrieb der Konzessionärin zur Beschickung einer Klimaanlage zu Kühlzwecken verwendet werden.  
Die Dauer der Konzession beträgt 40 Jahre, vom Tag ihrer Erteilung (21. Juni 1963) an gerechnet.

Die beiden Liegenschaften und die Wasserrechtskonzession werden nur zusammen (Gesamtaufruf) versteigert.

Das Objekt Ziffer 1 ist teilweise vermietet. Es bestehen noch Baulandreserven.

Konkursamtliche Schätzung der drei Versteigerungsobjekte: Fr. 23 050 000.–.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen den Interessenten ab 29. August 1988 beim ausseramtlichen Konkursverwalter (telefonische Voranmeldung erwünscht) und beim Konkursamt Aarwangen (Telefon 063 22 22 05) zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 350 000.– in bar oder mittels einem, von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check, zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 300 000.– an den Steigerungspreis angerechnet und Fr. 50 000.– gelten als Verwertungsvorschuss.

Die Steigerungsinteressenten werden auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Besichtigung der Liegenschaften kann mit dem ausseramtlichen Konkursverwalter vereinbart werden.

8001 Zürich, 23. August 1988 Der ausseramtliche Konkursverwalter:  
lic. iur. Ernst Moor  
Trittlingsgasse 30, 8024 Zürich  
Telefon 01 252 84 80

### Basel-Stadt

(4122)

#### Grundstück-Versteigerung

Freitag, den 14. Oktober 1988, 14.15 Uhr, werden im Gemeindehaus in Riehen, aus der Konkursmasse **Stocker-Dorgebray Franz, Basel**, die nachgenannten Grundstücke amtlich versteigert:

- Grundbuch Riehen, Sektion D, Parzelle 1799<sup>1</sup>, haltend 13 a 77 m<sup>2</sup>, mit EFH am Hang 9, in Riehen.  
Das Haus, Baujahr 1964, umfasst 8 Zimmer, diverse Nebenräume, luxuriöse Küche, 4 Badezimmer und 2 sep. WC, Garage für 3 PW, schöne Gartenanlage mit Schwimmbad.  
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 800 000.–  
Amtliche Schätzung: Fr. 1 800 000.–
- Grundbuch Riehen, Sektion F, Parzelle 274<sup>2</sup>, haltend 313 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Lörracherstrasse 148 in Riehen (Baujahr 1980).  
EG: zwei 2½-Zimmer-Wohnungen  
1.–3. OG: je zwei 3¼-Zimmer-Wohnungen  
DG: zwei 2¼-Zimmer-Wohnungen  
Gebäudeversicherungswert: Fr. 1 569 000.–  
Amtliche Schätzung: Fr. 2 170 000.–
- Grundbuch Riehen, Sektion E, Parzelle 222<sup>1</sup>, haltend 599 m<sup>2</sup>, unüberbautes Land am Ottiliaweg.  
Amtliche Schätzung: Fr. 400 000.–
- Grundbuch Riehen, Sektion E, Parzelle 225<sup>1</sup>, haltend 12 a 79,5 m<sup>2</sup>, unüberbautes Land am Ottiliaweg.  
Amtliche Schätzung: Fr. 860 000.–

Beim Zuschlag sind für Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten zu bezahlen: Fr. 26 000.– Ziff. 1, Fr. 30 000.– Ziff. 2, Fr. 10 000.– Ziff. 3, Fr. 15 000.– Ziff. 4.

Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen vom 13. September 1988 an bei der unterzeichneten Behörde zur Einsicht auf, wo auch nähere Auskunft erteilt werden.

#### Besichtigungen:

Donnerstag, den 6. Oktober 1988  
10–11 Uhr Am Hang 9  
14–15 Uhr Lörracherstrasse 148.

4001 Basel, 7. September 1988

Betreibungs- und Konkursamt  
Liegenschaftsverwaltung  
Rittergasse 4, Basel  
3. Stock, Büro 316

## Nachlassverträge – Concordats Concordati

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

### Graubünden

(4132)

Die Verhandlung gemäss Art. 304 SchKG im Nachlassverfahren der Firma **Ascolit AG**, Chur, Pulvermühlestrasse 20, findet am Mittwoch, 14. September 1988, nachmittags 14 Uhr, im Gerichtssaal, Altes Gebäu, Poststrasse 14, 7000 Chur, statt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern am Verhandlungstag mündlich oder vorher schriftlich beim Kreisamt Chur erhoben werden.

7000 Chur, 5. September 1988 Für den Kreisgerichtsausschuss Chur:  
lic. iur. E. Mirer

### Valais

(4123)

Le juge-instructeur suppléant du district de Monthey informe les intéressés qu'il statuera sur la demande d'homologation du concordat (art. 304 LP) présentée aux créanciers par **Berra Jean-Philippe**, à **Troistorrens**, en séance du 4 octobre 1988, à 11 h., à la salle du Tribunal, avenue de la Gare 24, à Monthey.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

1870 Monthey, 31 août 1988

Philippe Médico

### Demande de sursis concordataire

(LP 293)

### Vaud

(4083)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 6 octobre 1988, à 10 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, sur une demande de sursis concordataire – dividende présentée par **Media Marketing SA**, place Pépinet 1, Lausanne, transférée récemment à avenue du Temple 19-C, Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de la débitrice.

L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de faillite ordinaire ou de change pendantes ou pouvant être déposées sont suspendues jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1014 Lausanne, 26 août 1988

Le greffier:  
D. Monney, a. h.

### Vaud

(4082)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 22 septembre 1988, à 8 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, rez-de-chaussée, aile est, sur une demande de sursis concordataire par abandon partiel d'actifs avec dividende minimum 20%, avec moratoire au paiement du dividende jusqu'au 31 décembre 1991 et renonciation des créanciers privilégiés et chirographaires à toute garantie de l'exécution du concordat et du paiement intégral des créanciers privilégiés reconnus.

La demande est présentée par **Moser Jean-Pierre**, avenue de la Gare 25, Lausanne.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.

L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de poursuites pendantes ou pouvant être déposées sont suspendues jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1014 Lausanne, 30 août 1988

Le greffier:  
D. Monney, a. h.

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

### Basel-Stadt

(4084)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Louis Cron AG** in **Nachlassliquidation**, Basel, liegt die Schlussrechnung mit Verteilungsliste (Art. 316n und 316p SchKG) den Gläubigern vom 7. bis 27. September 1988 bei der Liquidatorin zur Einsicht auf.

Dividende in der 5. Klasse: Keine.

4002 Basel, 7. September 1988

Die Liquidatorin:  
Allgemeine Treuhand AG  
Aeschengraben 9, Basel

## Verschiedenes – Divers – Varia

### Solothurn

(4133)

#### Öffentliche Zustellung von Betreuungsrückenden: Pfändungsankündigung

Dem Schuldner **Sengöz Hüsamettin**, wohnhaft gewesen in **Balsthal**, Herrenränge 11, nun unbekannten Aufenthalts, wird hiermit angezeigt, dass der Gläubiger, Staat Solothurn, vertreten durch das Oberamt Thal-Gäu, Balsthal, in den Betreibung Nr. 11186 für den Betrag von Fr. 16 244.60, plus Kosten, das Fortsetzungsbegehren gestellt hat.

Die Pfändung des Laut Arresturkunde Nr. 14/1987 verurteilten Guthabens findet Freitag, 9. September 1988, beim Betreibungsamt Thal-Gäu in Balsthal, statt.

Der Schuldner wird hiermit ausdrücklich auf die Bestimmungen der Art. 91 und 96 SchKG aufmerksam gemacht.

4710 Balsthal, 5. September 1988

Betreibungsamt Thal-Gäu

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Zürich – Zurich – Zurigo

26. August 1988

**DCL – Daniel Christener Licensing AG**, in **Birmensdorf**, Rütistrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 5. 1988. Zweck: Erwerb von Lizenzen (Druckrechte) von Bildern, Fotos, Kunstwerken aller Art usw.; Vermarktung dieser Rechte für Stationaryartikel (Poster, Karten, T-Shirts, Taschen, Schreibpapier usw.); kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Daniel Christener, von Bowil, in Birmensdorf ZH.

26. August 1988

**Hegama-Handels AG**, in **Lindau**, Handel mit Gütern aller Art (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3425). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 8. 1988 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hegama-Handels AG in Liquidation** durchgeführt. Klaus Schwab und Peter W. Mangold sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Kurt Born sind erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist der vorgenannte Peter W. Mangold, Liquidationsadresse: 45, avenue de Béthusy, Lausanne, c/o Peter W. Mangold.

26. August 1988

**Wisca Limited**, in **Zürich**, 8, Aktiengesellschaft, Vermittlung von Kapitalanlagen (SHAB Nr. 154 vom 8. 7. 1987, S. 2744). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. 7. 1988 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Wisca Limited in Liquidation** durchgeführt. Dr. Hans Caspar Schulthess führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

26. August 1988

**Erni Amrein AG**, in **Regensdorf**, elektrische und elektronische Steuerungs- und Regelanlagen usw. (SHAB Nr. 245 vom 22. 10. 1987, S. 4121). Die Prokura von Eugen Riedener ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Urs Birbaumer, von Uffhusen, in Knonau.

26. August 1988

**Nomura Bank (Schweiz) AG**, in **Zürich** I (SHAB Nr. 171 vom 14. 7. 1988, S. 3092). Die Unterschriften von Urs Mettler und Karl Huwiler sind erloschen. Dr. Xaver Frischkopf, nun in Geroldswil, ist nicht mehr Direktor, sondern nun Generaldirektor; Nobuo Fukushima, Yoshimi Nakanishi, Jean-Pierre Ziegler und John Paul Zimmerlin sind nicht mehr Vizedirektoren, sondern nun stellvertretende Direktoren; die Vorgenannten führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Markus Müller, nun in Oberwil-Lieli; seine Prokura ist erloschen. Hirokazu Maki führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, sondern nun für das Gesamtunternehmen.

Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Allan Amstad, Bürger der USA, in Dietikon; Patrick Räber, von und in Obereggen; Akio Shimamoto, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon; Hisatsugu Yoshida, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Fumiyu Yoshimura, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Es ist zu berichten, dass der Direktor Kazuhiro Okuda in Zürich. Es ist zu berichten, dass der Vizedirektor Naohisa (nicht Nachisa) Araya heisst.

26. August 1988

**Aktiengesellschaft REZ Häuser**, in **Zürich**, 8, Erwerb und Verwaltung von Grundeigentum (SHAB Nr. 198 vom 28. 8. 1987, S. 3449). Luzius Züst ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1988

**Zürer AG Zürich**, in **Zürich**, 4, Herstellung von und Handel mit Photolithographien (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1984, S. 3665). Neue Adresse: Ankerstrasse 118, Zürich 4.

26. August 1988

**A. Müller-Ley AG**, in **Zürich**, 9, Polsterwerkstatt mit Vorhang- und Nähatelier (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1986, S. 1509). Arthur Müller ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrat), bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift sowie diejenige von Edith Müller-Ley, Mitglied des VR, sind erloschen. Roland Bräker, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er hat weiterhin Einzelprokura. Verena Bräker, Mitglied des VR, führt neu Einzelunterschrift.

26. August 1988

**Tecan AG Analytische Instrumente**, in **Hombrechtikon** (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1988, S. 3204). Die Prokura von Werner Schmidt ist erloschen.

26. August 1988

**Dreikönig-Institut für biologische Regeneration und Gesunderhaltung**, in **Zürich**, 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1150). Dr. Karl Suter und Dr. Ferdinand Schöffmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Hilber, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Adresse: Waffenplatzstrasse 5, Zürich 2.

26. August 1988

**Dynamic Mode AG**, in **Geroldswil**, Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1986, S. 2126). Klaus Ernst Sträuli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Rolf Bähler, von Buchholterberg, in Illnau-Effretikon.

26. August 1988

**Casa Leonardo AG**, in **Zürich**, 4, Handel mit Geschenkartikeln (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1986, S. 4609). Statuten am 10. 2. 1988 geändert. Neue Firma: **Tutti Frutti Jelly AG**. Neuer Zweck: Handel mit Lebensmitteln, Geschenk- und Party-Artikeln; kann als Generalunternehmerin auftreten und sich an anderen Unternehmen beteiligen, ferner Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern und vermieten.

26. August 1988

**Biomex AG**, in **Zürich**, 8, Entwicklung, Produktion und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1985, S. 799). Statuten am 30. 6. 1988 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.



26. August 1988

**BBS Ballett-Berufsschule AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1987, S. 4108). Statuten am 1. 7. 1988 geändert. Die eintagsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

26. August 1988

**STI Sträße Technische Informationssysteme AG**, in Opfikon (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1988, S. 18). Die Unterschrift von Theodor F. Bräm ist erloschen. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Wolfgang Dietrich, deutscher Staatsangehöriger, in Leonberg (D). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Martin Schneider, von Mühlethurnen, in Reinach BL.

26. August 1988

**Cosanum-Ancilla AG**, in Schlieren, Vertrieb von Gebrauchsgütern und Einrichtungen für das Gesundheitswesen (SHAB Nr. 293 vom 17. 12. 1987, S. 4893). Dr. Thomas Navratil ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen. René Schefer ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; Hans-Rudolf Gisler, Mitglied des VR, nun in Zollikon, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; die beiden Letzgenannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter H. Müller, von Winterthur, in Zürich. Peter Zehnder, Direktor, wohnt nun in Herlirg.

26. August 1988

**Parkomatic AG**, in Zürich 5, Systeme zur Parkraumbewirtschaftung, sowie Verkehrsleit- und Zählsysteme (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1988, S. 2507). Die Prokura von Jürg Nigg ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Christian Eugster, von Wald AR, in Zürich. Ferner hat neu Einzelprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Emil Hauser, von Zürich, in Waltenschwil.

26. August 1988

**Novelty Trade AG**, in Zürich 8, Briefmarken usw. (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1985, S. 1842). Unterschrift von Daniel Huggel erloschen.

26. August 1988

**Amigo + Hiltbrand AG**, in Zürich 4, Gebäudereinigung (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1987, S. 1710). Statuten am 11. 7. 1988 und 23. 8. 1988 geändert. Neue Firma: **Walter Hiltbrand AG - Reinigungsunternehmen**. Neumschreibung des Zwecks: Aufbau und Betrieb von Unternehmen für Gebäudereinigung und Gebäudeunterhalt.

26. August 1988

**Pakhoed AG**, Zweigniederlassung in Zürich 4, Expeditionen, Eisenbahngesellschaften, Schifffahrtsgesellschaften usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 941), mit Hauptsitz in Pratteln. Dr. Conrad Haab, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Oberwil BL.

26. August 1988

**Iseo Marketing AG**, bisher in Küssnacht, Betrieb von Musikgeschäften mit Verkauf von Schallplatten, Radio- und Fernsehapparaten usw. (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1985, S. 3489). Statuten am 19. 8. 1988 geändert. Neuer Sitz: Kloten. Adresse: Airport Shopping Plaza. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Madeleine Schmid-Gloor, von und in Zürich. Johannes Peter Schmid, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

26. August 1988

**Diminaco AG**, in Adliswil, chemische Produkte (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 297). Die Prokura von Eric Mercanton ist erloschen.

26. August 1988

**Digital AG, Institut für elektronische Datenverarbeitung**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1985, S. 2145). Robert Sennhauser und Max Corradi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Martin Tremp sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gebhard Eugster, von Altstätten, in St. Gallen.

26. August 1988

**Maschinenfabrik Schweizer AG**, in Horgen (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1987, S. 4593). Rudolf Jenny und Ernst Zollinger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften und diejenige von Hans Bosshard sowie die Prokura von Silvia Conrad sind erloschen. Dr. Hans Widmer, Delegierter des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Voney; seine Prokura ist erloschen. Ferner neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Mettler, von Arth, in Adligenswil, und Peter Herzog, von Rapperswil, in Ingenbühl.

26. August 1988

**Experta Treuhand AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1988, S. 1218). Dr. Walter Süßli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Hans Steinemann, von Hagenbuch, in Basel, und Dr. Peter Max Gutzwiler, von Basel und Therwil, in Küssnacht ZH. Die Unterschrift von Charles Hebling ist erloschen.

26. August 1988

**XMIT AG**, in Dietikon, Hard- und Software für Datenübertragungssysteme und Computernetzwerke usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1988, S. 2260). Die Unterschrift von Urs Gasser sowie die Prokura von Hans Rudolf Ficht sind erloschen.

26. August 1988

**Elektro-Winkler & Cie AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1987, S. 71).

26. August 1988

**Elektro-Winkler & Cie AG**, Zweigniederlassung in Opfikon (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1986, S. 4834), mit Hauptsitz in Zürich.

26. August 1988

**Elektro-Winkler & Cie AG**, Zweigniederlassung in Kloten (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1988, S. 2760), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Albert Breitenstein ist erloschen.

26. August 1988

**Experta Revision AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1988, S. 231). Paul Vogt und Dr. Peter Gutzwiler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Charles Hebling, Delegierter des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Marcel Baumann, von Mosnang, in Männedorf. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Gerhard Ammann, von und in Maur. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Urs Senn, von Boniswil, in Mönkenwildeggen.

26. August 1988

**Electrolux AG**, in Zürich 9, dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1987, S. 242). Gösta Bystedt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Uno Harry Ribon Lennart, schwedischer Staatsangehöriger, in Taebö (S).

26. August 1988

**Electrolux AG Betriebsverwaltung**, in Zürich 9, Betriebsverwaltung sowie Import von elektrischen und anderen Apparaten usw. (SHAB Nr. 186 vom 14. 8. 1987, S. 3274). Die Prokura von Dominique Läderach ist erloschen. Alois Heller ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Willi Graf, von Rehetobel, in Illnau-Effretikon, und Ulrich Müller, von Hirschthal, in Oberentfelden.

26. August 1988

**Electrolux AG Küche und Klima**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1987, S. 2662). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Tischhauser, von Wartau, in Bremgarten AG.

26. August 1988

**Dental-Labor, Weydnecht + Hertach**, in Zürich 2, Leimbachstrasse 119, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1988. Gesellschafter: Rolf Weydnecht, von Küssnacht ZH, in Adliswil, und René Hertach, von Zürich, in Zürich 6; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Führung eines zahnmedizinischen Labors.

26. August 1988

**Ly & Ly**, in Zürich 7, Neptunstrasse 57, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1987. Gesellschafter: Leap Kheng Ly, kambodschanischer Staatsangehöriger, in Grüningen, und Leap Meng Ly, kambodschanischer Staatsangehöriger, in Oetwil am See. Betrieb eines Restaurants.

26. August 1988

**Cowag, E. Landis und Ch. Hättenschwiler**, in Erlenbach, Seestrasse 79, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1988. Gesellschafter: Eduard Landis, von Dübendorf und Hirzel, in Dübendorf, und Carl F. Hättenschwiler, von Goldach, in Meilen. Aufstellen, Vertrieb und Unterhalt von Computer-Waagen.

26. August 1988

**Verlag Meyer + Co**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1986, S. 4693). Die Gesellschafterin Clara Müller-Meyer ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Gesellschafter Charles Müller-Brügger, von Zürich und Löhningen, in Aubonne.

26. August 1988

**Loden Diem & Co**, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft, Handel mit Lodenbekleidung (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1622). Neuer Wortlaut der Firma: **Les Sportives, Diem & Co**. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit sportlich modischer Damen- und Herrenbekleidung.

26. August 1988

**Martin & Co**, in Zürich 4, Kommanditgesellschaft, Handel mit Sperrholz und Tischlerplatten usw. für das Schreinergewerbe (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1960). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Eugen Martin und Ausscheidens der Kommanditistin Elisabeth Hitz-Martin, deren Kommandite von Fr. 20 000 erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Rudolf Martin als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR unter der Firma H. Martin fortgesetzt.

26. August 1988

**Wibo Baugeschäft, Widmer & Bodmer**, bisher in Kloten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1978, S. 3157). Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Dorfstrasse 55.

26. August 1988

**Elitex GmbH**, in Zürich 3, Fabrikation von und Handel mit Textilien und verwandten Produkten aller Art (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1982, S. 2862). Ella Maurer ist nicht mehr Geschäftsführerin; ihre Unterschrift erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Max Berk, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (D). Neue weitere Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Niklaus Müller, von Amriswil, in Zollikon, und René Bernheim, von Pleigne, in Rüschlikon.

26. August 1988

**«Pearl» G. A. Heimgartner**, in Rüschlikon, Handel mit vorfabrizierten Unterständen in Perlmuschelform zur Unterbringung oder Präsentation von Automobilen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 757). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Pretest Direct, P. Heimgartner», in Zollikon, erloschen.

26. August 1988

**Pretest Direct, P. Heimgartner**, in Zollikon, Langwattstrasse 19, Zollikoberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Heimgartner, von Fislisbach, in Zollikon. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Pearl» G. A. Heimgartner, in Rüschlikon, übernommen. Teststudio für Direktwerbung.

26. August 1988

**Rüden-Optik, Hans-Dieter Schröder**, in Zürich, Nägelihof 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Dieter Schröder, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 10. Einzelprokura ist erteilt an: Christine Schröder-Küpper, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, und Jeanette Schröder, deutsche Staatsangehörige, in Zürich. Fachgeschäft für Brillen-Optik und Kontaktlinsen.

26. August 1988

**Fritz Egimann**, in Hausen am Albis, Vertretungen usw. (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 2998). Neue Adresse: Chratzstrasse 3.

26. August 1988

**René Wehrli**, in Zürich, Goldschmiede-Atelier (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1964, S. 3410). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Buchs AG (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1988, S. 3464) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1988

**Pianohaus Th. Widmer**, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3102). Neue Adresse: Untere Bahnhofstrasse 24.

26. August 1988

**Isabel Lager Presents**, in Schlieren, Import von und Handel mit Geschenkartikeln usw. (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1988, S. 1441). Neu hat Einzelprokura: Bruno Iseli, von Hasle bei Burgdorf, in Dietikon.

26. August 1988

**Sieber AG, Druckweiterverarbeitung**, in Uster, Höchststrasse 6, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 8. 1988. Zweck: Buchbinderei, Papierverarbeitung und weitere damit im Zusammenhang stehende Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libertiert, 100 Aktien zu Fr. 1000 und 1000 Aktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), alle auf den Namen lautend. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der in Turbenthal geführten Kollektivgesellschaft «Naff & Sieber», Aktiven, bestehend aus Maschinen gemäss Inventar vom 7. 6. 1988 im Werte von Fr. 176 455 und Fahrzeuge gemäss Liste vom 30. 6. 1988 im Werte von Fr. 60 000, und als Passivum den Maschinenkredit im Betrage von Fr. 60 000 zu übernehmen. Der Übernahmepreis beträgt Fr. 176 455. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Benjamin Sieber, von Rapperswil BE, in Uster, Präsident und Delegierter, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Markus Sieber, von Rapperswil BE, in Turbenthal, Vizepräsident, und Elisabeth Sieber, von Rapperswil BE, in Uster, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1988

**Soffrom société fiduciaire**, Zweigniederlassung in Zürich 2, Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1988, S. 2760), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Rudolf Probst ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Pierre-Daniel Margot, von Sainte-Croix, in Lausanne, Mitglied des Verwaltungsrates.

26. August 1988

**Verein Zürcher Brockenhaus**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4981). Die Prokura von Alfred Bättig ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Walter von Ins, von Oberbipp und Rüschlikon, in Rüschlikon, Vizepräsident des Vorstandes.

26. August 1988

**Pharmatech Naarden AG (Pharmatech Naarden SA) (Pharmatech Naarden Ltd)**, in Zürich 1, Limmatquai 1, c/o Dr. Robert Alex Korach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 8. 1988. Zweck: Herstellung von und Handel mit chemischen, pharmazeutischen und homöopathischen Produkten und Dietetika. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied das VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Korach, von Kilchberg ZH, in Zürich.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

Nachtrag

**M + H Data-Support AG**, in Kehrsatz, Support im Informatikbereich usw. (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1988, S. 3460). Geschäftslokal: Bernstrasse 97, 3122 Kehrsatz.

25. August 1988

**Chopitos AG**, in Belp, Kauf, Verkauf, Bau und Umbau sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1986, S. 1126). Neues Geschäftslokal: Rübenigenstrasse 21.

25. August 1988

**Hansjoerg Pfugshaupt**, in Belp. Inhaber der Firma ist Hansjoerg Pfugshaupt, von Kallnach, in Belp. Platten- und Hafnerarbeiten, Cheminéebau. Geschäftslokal: Bützackerweg 3, 3123 Belp.

25. August 1988

**Beat Reber, elektrische Installationen**, in Belp (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1982, S. 4182). Neues Geschäftslokal: Seftigenstrasse 51.

25. August 1988

**Paul Brönnimann, mech. Werkstätte u. Metallwarenverarbeitung**, in Belp (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1968, S. 2489). Neues Geschäftslokal: Talgut.

25. August 1988

**Käserigenossenschaft Gerzensee**, in Gerzensee (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1986, S. 1098). Fritz Meier, bisher Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ulrich Augstburger, von Konolfingen, in Gerzensee, bisher Beisitzer, wird neu Sekretär. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Sekretär oder Kassier.

26. August 1988

**Aqua-Stop AG**, in Toffen, Ausführung von Isolationsarbeiten aller Art (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1983, S. 3262). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1988

**Hans Blunier, Gipserei, Malerei**, in Belp (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3169). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1988

**Hans Blunier, Email Technik**, in Belp, Neubeschichtung und Reparatur von Badewannen (SHAB Nr. 212 vom 12. 9. 1983, S. 3169). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1988

**Müller Elektronik**, in Kehrsatz. Inhaber der Firma ist Markus Müller, von Laupersdorf, in Kehrsatz. Fabrikation und Entwicklung von industrieller Elektronik, Verkauf von Computern und Zubehör. Geschäftsdomicil: Zimmerwaldstrasse 15b, 3122 Kehrsatz.

26. August 1988

**Trachsel + Gysel AG**, Vins fins, Riggsberg, Vertretung der Firma René et Véronique SARL, Uzès (France), in Riggsberg (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1986, S. 3501). Ursula Trachsel, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Ulrich Schmid, von und in Riggsberg; er führt Einzelunterschrift.

26. August 1988

**Same Art AG (Same Art SA) (Same Art Ltd.)**, in Gerzensee, Organisation und Durchführung kultureller Veranstaltungen nach kaufmännischen Grundsätzen usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1988, S. 670). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1988, S. 3421) im Handelsregister von Seftigen von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1988

**Ad. Wyssmann**, in Belp, Betrieb einer Mühle und Handel mit Futtermitteln (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1955, S. 738). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

### Büro Bern

26. August 1988

**Atec Personal AG**, in Bern, Personalberatung- und -vermittlung usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1988, S. 771). Die Generalversammlung vom 15. August 1988 hat die Statuten revidiert. Das Grundkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen 100 Stimmrechtsaktien wurden in 10 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

26. August 1988

**Baugesellschaft Zähringer AG**, bisher in Bern (SHAB Nr. 282 vom 4. 12. 1987, S. 4718). Die Generalversammlung vom 17. August 1988 hat den Sitz der Gesellschaft nach Gmüden, Gemeinde Muri bei Bern verlegt. Das Grundkapital von Fr. 2 720 000 wurde auf Fr. 2 920 000 erhöht durch Ausgabe von 15 Namenaktien zu Fr. 10 000. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 920 000, eingeteilt in 292 Namenaktien zu Fr. 10 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 39.

26. August 1988

**Aarbau AG**, in Zollikofen, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1987, S. 2723). Die Procura von Richard Schmutz ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Peter Kyburz, von Oberentfelden, in Vilters.

26. August 1988

**Alterswohnen «La Gazza» Bern**, in Bern. Mit Statuten vom 4. Juli 1988 und 20. August 1988 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Bereitstellen (namentlich Miete, Kauf, nötigenfalls Bau) von genügend Wohnraum für die Bedürfnisse der Mitglieder im Alter; Vermietung, Verkauf und Überlassung zum Gebrauch und allfällige weitere Nutzungsformen des Wohnraums sowie Zusammenarbeit mit zweckverwandten Organisationen. Jeglicher Spekulationsgewinn ist ausgeschlossen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000, 5000 und 10 000 ausgeben. Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, zur Deckung von Bilanzverlusten jährliche Nachschüsse bis zum Betrag von Fr. 1000 zu leisten; primär haftet das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 3 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Christoph Reichenau, von und in Bern, Präsident; Manuela Stähli-Legnazzi, von Brienz BE, in Bern, Vizepräsidentin; Rudolf H. Strahm, von Langnau im Emmental, in Herrenschanen, Gemeinde Kirchindach, Kassier; Anna Stüssi, von Haslen, in Bern, Sekretärin. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Kassier oder Sekretärin. Geschäftsdomicil: Beaumontweg 30 (beim Präsidenten).

26. August 1988

**Touch of class Alvoni & Cie**, in Bern, Damengarderobe, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1987, S. 4570). Bendicht Gerber ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Neuer Gesellschafter ist Luigi Berrei, italienischer Staatsangehöriger, in Ittigen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1988

**Benes Treuhand AG**, in Bern (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1987, S. 2030). Heinz Frank ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1988

**Cliché-Litho-Union**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1980, S. 1985). In den Generalversammlungen vom 7. Juni 1985 und 22. Mai 1987 wurden die Statuten revidiert. Die Verwaltung besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Dr. Ralph John, Präsident, und Silvio Pozzy, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Walter Schenk ist nicht mehr Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltung gehören nun an: Walter Marti, von Engi, in Uetligen, Gemeinde Wohlen bei Bern, als Präsident, und Ernst Kreienbühl, von und in Luzern. Walter Marti führt Kollektivunterschrift mit Ernst Kreienbühl oder mit Adrian Schnyder, von Wädenswil, in Bern (neu), der der Verwaltung nicht angehört.

26. August 1988

**Concepta Print AG**, in Muri bei Bern, Werbeunterlagen aller Art (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988, S. 1398). Neues Geschäftsdomicil: Haldenweg 8.

26. August 1988

**Interhydro AG**, in Bern, Hydrokultur-Artikel usw. (SHAB Nr. 290 vom 14. 12. 1987, S. 4842). Gerhard Baumann, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Dr. Paul Schmid, bisher Vizepräsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Jean-Pierre Fréard-Lobiger, von Muriaux, in Münsingen. Die Unterschrift von Joachim Mahrer, Geschäftsführer, ist erloschen. Dieter Pöll führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Geschäftsführer (bisher als stellvertretender Geschäftsführer).

26. August 1988

**IUB Ingenieur-Unternehmung AG Bern**, in Bern (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1988, S. 2261). Othmar Zeltner, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und Vizedirektor ist Jürg Cadegg, von Zuoz, in Bern (bisher Zeichnungsberechtigter); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kurt Haldemann, Präsident des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu auch als Direktor. Werner Müller, Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als stellvertretender Direktor.

26. August 1988

**Kristall Management AG (Cristal Management S.A.) (Crystal Management Ltd.)**, in Bern. Mit Statuten vom 23. August 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Verwaltung und Vermittlung von Gesellschaften; Unternehmensberatung und Personalselektion; Organisation von Seminaren. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Albert Zeindler, von Bellikon, in Ittigen; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Kapellenstrasse 28.

26. August 1988

**Menhir-Bücher Katja Raidler-Dienel**, in Bern, Vertrieb von antiquarischen und neuen Büchern (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1988, S. 1367). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

26. August 1988

**René Perret Immobilien**, in Bremgarten bei Bern. Inhaber der Firma ist René Perret, von Essertines-sur-Yverdon, in Bremgarten bei Bern. Bau- und Immobilien-treuhand, Handel mit Liegenschaften, Liegenschaftsvermittlung und Verkehrswertschätzungen. Freudenreichstrasse 72.

26. August 1988

**Schaub Gertrud**, in Zollikofen. Inhaberin der Firma ist Gertrud Berta Schaub, von Buus, in Zollikofen. Verkauf von Computerezubehör. Häberlimattweg 1.

26. August 1988

**Turag AG**, in Bern, Immobilien, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1978, S. 3615). Ernst Schmutz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist: Heinz Hugo Landolf, von Büren zum Hof, in Kehrsatz. Neu führen Kollektivprokura zu zweien. Klaus Amweg, von Basel und Ammerswil, in Bern, und Ernst Weisskopf, von Pratteln, in Boll, Gemeinde Vechigen.

## Büro Biel

26. August 1988

**Born A.G.**, in Biel, Import und Export sowie Handel mit Nutz- und Schlachttvieh usw. (SHAB Nr. 272 vom 23. 11. 1987, S. 4554). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Rücktritts ausgeschieden: Dr. Heini Kung. Unterschrift erloschen. VR-Mitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Marcel Godat, von Les Bois, in Münchenstein.

26. August 1988

**G. Maurer dipl. Arch. SIA AG**, in Biel, Ausführung von Planungen und Architekturtaufträgen (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1985, S. 2683). Gottfried Maurer, Präsident, Ernst Brunflicker und Walter Zesiger sind zufolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften von Ernst Brunflicker und Walter Zesiger sind erloschen, während Gottfried Maurer Geschäftsführer bleibt und weiterhin Einzelunterschrift führt. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: Jan Maurer, von und in Biel BE.

26. August 1988

**Videothek Treff, Franziska Streit**, in Biel. Inhaberin der Firma ist Franziska Streit, von Belp, in Grenchen. Vermietung von Videocassetten. Solothurnstrasse 53.

## Büro Interlaken

25. August 1988

**Gafner Holzbau AG**, in Beatenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. 8. 1988. Zweck: Betrieb einer Holzbau-firma, insbesondere Planung und Ausführung von Bau-, Innenausbau- und Möbelerarbeiten sowie den Handel mit Einrichtungsgegenständen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, veräußern, belasten und bebauen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Von der Kollektivgesellschaft Gebr. Gafner, Beatenberg, Maschinen, Gerätschaften, Werkzeuge und Holzvorräte zum Preise von höchstens Fr. 32 719. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Gafner, Präsident, und Werner Gafner, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, sowie Bernadet Gafner, Sekretärin, und Rosa Gafner, beide mit Unterschrift zu zweien, alle von und in Beatenberg. Domicil: 3802 Beatenberg-Waldegg, Chalet Freiegg.

## Büro Langnau (Bezirk Signau)

26. August 1988

**Käserereigenossenschaft Nesselgraben**, in Rüderswil (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1982, S. 955). An ihrer Generalversammlung vom 27. Mai 1988 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet neu **Käserereigenossenschaft Nesselgraben-Oberbach**. Der Zweck wird neu wie folgt umschrieben: wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe durch: Eine möglichst vorteilhafte und rationelle Verwertung der Verkehrsmilch durch Verarbeitung oder Verkauf sowie die Schaffung der entsprechenden baulichen und technischen Voraussetzungen. Die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und Unterstützung von Massnahmen zur Hebung der Qualität von Milch und Milchprodukten sowie die Mitwirkung an Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen, soweit diese im Interesse der gesamten Milchwirtschaft liegen. Die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder sowie die Pflege des genossenschaftlichen Geistes und vereintes Vorgehen zur Abwehr von Not und Unglück. Der Vorstand besteht neu aus 5 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen werden von der Revision nicht berührt. Jakob Grossenbacher, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde der bisherige Vizepräsident, Paul Rothenbühler, von Lauperswil, zum Präsidenten, und Hansueli Lüthi, von Rüderswil, zum Vizepräsidenten gewählt; beide in Rüderswil. Paul Rothenbühler zeichnet weiterhin und Hansueli Lüthi neu kollektiv zu zweien. Kassier Fritz Moser, von Arni bei Biglen, in Rüderswil, zeichnet neu kollektiv zu zweien.

## Büro Laufen

26. August 1988

**Keramik Holding AG Laufen**, in Laufen (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1987, S. 4051). Alex Kummer, von Bettlach, in Breitenbach, wurde zum Prokuristen und Sekretär des Verwaltungsrates ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

26. August 1988

**Aareschlucht-Aktiengesellschaft in Willigen**, Amt Oberhasli, in Schattenhalb (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1987, S. 2047). Kaspar Willi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu im Verwaltungsrat ist Werner Zenger, von Innerschönen, in Schattenhalb. Er führt Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an die bisherigen Verwaltungsräte Otto Moor, von Schattenhalb, in Meiringen, und Otto Winterberger, von und in Schattenhalb.

## Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. August 1988

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Kiesen-Oppligen und Umgebung**, in Kiesen (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1985, S. 3703). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. 8. 1986 hat die Genossenschaft auf Grund des Vertrages vom 20. 8. und 25. 9. 1986 die Fusion mit der «Landwirtschaftliche Genossenschaft Wichtrach und Umgebung», in Niederwichttrach, beschlossen. Danach übernimmt die «Landwirtschaftliche Genossenschaft Wichtrach und Umgebung» sämtliche Aktiven und Passiven der «Landwirtschaftliche Genossenschaft Kiesen-Oppligen und Umgebung» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. 12. 1986. Die Genossenschaft «Landwirtschaftliche Genossenschaft Kiesen-Oppligen und Umgebung» ist demnach aufgelöst.

26. August 1988

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Wichtrach und Umgebung**, in Niederwichttrach (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1986, S. 3502). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. 9. 1986 hat die Genossenschaft den Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 20. 8. und 25. 9. 1986 mit der Genossenschaft «Landwirtschaftliche Genossenschaft Kiesen-Oppligen und Umgebung», in Kiesen, abgeschlossen wurde. Infolgedessen übernimmt die «Landwirtschaftliche Genossenschaft Wichtrach und Umgebung» sämtliche Aktiven und Passiven der «Landwirtschaftliche Genossenschaft Kiesen-Oppligen und Umgebung» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. 12. 1986. Den Aktiven in der Höhe von Fr. 638 881.55 stehen Passiven im Betrage von Fr. 586 134.35 gegenüber. Manfred Moser, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident Hans-Ulrich Studer zeichnet nun als Präsident kollektiv zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Ryser, von Affoltern im Emmental, in Oberwichttrach.

26. August 1988

**Fitnesskeller Münsingen Theres Rubin**, in Münsingen (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1984, S. 2651). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

## Büro Thun

24. August 1988

**Hans Glauser**, in Thun, Manufakturwaren (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1936, S. 2502). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

24. August 1988

**Rudolf Burri**, in Thun, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1938, S. 1162). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

25. August 1988

**Lan-Com, Kabelkommunikations AG, Zweigbetrieb Thun**, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1987, S. 2782). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Die Unterschrift von Jörg Tüor ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Josef V. Willmann, von Luzern, in Wettingen.

25. August 1988

**Technomag AG, Zweigniederlassung in Thun**, Vertrieb von Brems- und Kupplungsmaterial usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1988, S. 1646). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Willi Affolter, Präsident des VR (Verwaltungsrates), Dr. Fritz Jenny, VR-Vizepräsident, Henri Grandjean, VR-Mitglied, und Ernst Schmid, Direktor, sind erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Martin Müller, von Lotzwil, in Kirchberg BE, als VR-Präsident, und Martin Urwyler, von Brittnau und Köniz, in Steffisburg, als VR-Vizepräsident. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dieter Markau, deutscher Staatsangehöriger, in Murten, ernannt. Kollektivprokura zu zweien, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen, ist erteilt an Peter Aeschbacher, von Eggwil, in Préverenges.

25. August 1988

**Viehzeuggenossenschaft Heimenschwand**, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg (SHAB Nr. 145 vom 24. 6. 1980, S. 2147). Walter Fahrni, Präsident, Ernst Berger, Vizepräsident, Ernst Bärtschi, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Die Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Hans Isenschmid, von Bern, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg, Präsident; Hans Wiedmer, von Buchholterberg, in Heimenschwand, Gemeinde Buchholterberg, Vizepräsident; Ernst Wyss, von Landiswil, in Röttenbach im Emmental, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

## Büro Wangen an der Aare

26. August 1988

**Hobako AG**, in Attiswil, Schokoladenspezialitäten (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1985, S. 1455). Neue Vizepräsidentin des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Anny Bischof-Egger, von Eggersriet, in Grub SG.

26. August 1988

**Trattoria Holding AG**, in Wanzwil (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1979, S. 2474). Statutenänderung: 18. 5. 1988. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

## Büro Wimmis (Bezirk Niderrsimmental)

26. August 1988

**Sägegenossenschaft Weissenburgberg**, in Därstetten (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1977, S. 4102). Jakob Teuscher, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident wurde gewählt: Hansueli Gertsch, bisher Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Als neuer Vizepräsident wird gewählt: Toni Eggen, von Oberwil im Simmental, in Därstetten. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

26. August 1988

**IFT Inter Finanz Treuhand AG**, in Luzern, Büttenehalde 41, bei Bürotel Luzern Monika Baenniger, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 8. 1988. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen; An- und Verkauf von Immobilien; Vermittlung von Beteiligungen und Immobilien; Durchführung von Treuhand- und Kommissionsgeschäften sowie Finanzierungen aller Art; Organisation und Vermittlung von Verkauf-Schulungsseminaren; Konzeption verkaufsfördernder Marketing-Massnahmen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Max Baenniger, von Embrach, in Luzern. Direktorin mit Einzelunterschrift: Monika Baenniger, von Embrach, in Luzern.

26. August 1988

**Regency Crown AG**, in Luzern, Obergrundstrasse 3, 6003 Luzern (Neueintragung): Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 8. 1988. Zweck: Führung eines Beratungsunternehmens für Haarprobleme und Haarverlust und Verkauf von sowie Handel mit allen einschlägigen Artikeln; Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Colin John Newstead, britischer Staatsangehöriger, in Iford (GB). Mitglieder: Erika Mathis, von Kriens und Liel, in Weggis. Sandro Huwyler, von Beinwil (Freiamt), in Kriens. Der Präsident und das Mitglied Erika Mathis zeichnen einzeln, Sandro Huwyler führt keine Unterschrift.

26. August 1988

**Weber AG Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate (Weber SA Fabrique d'articles et appareils électroniques) (Weber Ltd. Manufacturers of Electrical Accessories and Apparatus)**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1988, S. 1559). Statutenänderung vom 22. August 1988. Die Firma lautet nun: **Weber AG (Weber SA) (Weber Ltd.)**. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift ist Eduard von Moos, von Luzern, in Ennetbürgen. Mariette Weber-Scherer, Mitglied, zeichnet nun kollektiv zu zweien; demnach wurde ihre Unterschrift geändert.



26. August 1988

**Scanvest AG**, bisher in Wollerau (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1987, S. 1088). Statutenänderung vom 7. Juli 1988. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Schenkona verlegt. Adresse: Untertannberg 25, 6214 Schenkona (Gesellschaft bisher ohne Domizil). Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. Oktober 1982. Zweck: Handel mit, einschliesslich Import und Export von Waren aller Art; Erwerb und Verkauf von Patenten und Lizenzen; Übernahme von Vertretungen; Durchführung von Beratungs- und Planungsarbeiten, insbesondere Anlage- und Finanzierungsberatung; Beteiligungen und Finanzierungen aller Art; Verwaltung und Veräusserung von Anlagen; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift: Pirjo Hannele Eggen, von Oberwil im Simmental, in Schenkona (neu; Gesellschaft bisher ohne Organe). Einzelprokura: Kyoesti Mikkonen, finnischer Staatsangehöriger, in Oberhasli, Gemeinde Niederhasli (neu).

26. August 1988

**Adidas-Handels AG**, in Luzern, Sport- und Freizeitschuhe, Sport- und Freizeittextilien usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1988, S. 2842). Pierre L. Woog, bisher Mitglied ohne Unterschrift, zeichnet nun als Mitglied kollektiv zu zweien.

26. August 1988

**Bevag Verwaltungen AG**, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1986, S. 1603). Statutenänderung vom 18. September 1987. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde voll liberriert durch Entnahme von Fr. 50 000 aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

26. August 1988

**Albert Christen, Steakhouse Rustica**, in Meggen, Kreuzbuchstrasse 77, 6045 Meggen. (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Albert Christen, von Wolfenschiessen, in Meggen. Führung des Restaurants Rustica.

26. August 1988

**Cafe Wirth Margrith Duss**, in Luzern, Bruchstrasse 68, 6003 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaberin: Margrith Duss, von Schüpfheim, in Luzern. Führung des Cafés «Wirth».

26. August 1988

**GAM Getränke-Keller Detailhandels AG**, in Luzern (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 218). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. August 1988 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma GAM Getränke-Keller Detailhandels AG in Liquidation durch den Liquidator mit Einzelunterschrift Otto Reber, von Sempach und Luzern, in Schenkona. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Walter Achermann ist erloschen.

26. August 1988

**Flury AG**, in Kriens, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1984, S. 1452). Statutenänderung vom 18. August 1988. Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde durch Ausgabe von 75 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 75 000 auf Fr. 175 000 erhöht. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 175 000, eingeteilt in 175 Namenaktien zu Fr. 1000. Enrico Ercolani, Mitglied, wohnt nun in Stansstad.

26. August 1988

**Flury AG, Zweigniederlassung Horw**, Zweigniederlassung in Horw, Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1383). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kriens. Enrico Ercolani, Mitglied, wohnt nun in Stansstad.

26. August 1988

**Hofer & Curti AG**, in Ebikon, Lebens- und Genussmittel, Weine usw. (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1987, S. 751). Dr. iur. Werner Bühlmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Karl Reichmuth, von Schwyz, in Luzern, und Anton Wey, von Merenschwand, in Weggis.

26. August 1988

**Regency Crown Haartransplantationen E. Mathis**, in Luzern (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1986, S. 3355). Erika Mathis, Inhaberin, wohnt nun in Weggis.

26. August 1988

**Rigert & Co.**, in Littau, Café, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1988, S. 2730). Josef Rigert ist als Gesellschafter ausgeschieden; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Caroline Roth, von Aeschi SO, in Kriens, am 10. August 1988 als Gesellschafterin eingetreten; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

26. August 1988

**Sika AG, vorm. Kaspar Winkler & Co**, Zweigniederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern, Fabrikation von bauchemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1531). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Beat Käch ist erloschen. Mario Oss, bisher Delegierter, ist nun Vizepräsident; Peter Läng, bisher Mitglied und Direktor, ist nun Delegierter, und Dr. Hans Peter Ming, bisher Delegierter, ist nun Mitglied; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

## Uri – Uri – Uri

26. August 1988

**HTS Architekten**, Zweigniederlassung in Altdorf, Marktplatz 7, 6460 Altdorf (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baar. Firma am Hauptsitz: «HTS Architekten». Eintragung im Handelsregister des Kantons Zug. 9. Februar 1988 (letzte Publikation: SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2542). Zweck: Führung eines Architektur- und Planungsbüros einschliesslich Erstellung von Orts- und Regionalplanungen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen; Grundstück erwerben und veräussern oder mit solchen Handel treiben; Liegenschaftsverwaltungen besorgen; Experten-, Beratungs- und Treuhandfunktionen im Baubereich übernehmen sowie Generalunternehmensverträge für Hoch- und Tiefbauten abschliessen. Vertretung der Zweigniederlassung: Karl Schönbachler, von Einsiedeln, in Schwyz, Präsident des Verwaltungsrates. Hermann Heussi, von Mühlehorn, in Seewen, Gemeinde Schwyz, Mitglied; Daniel Harsken, von Menzingen, in Steinhausen, Mitglied; Stefan Städeli, von Bassersdorf, in Zürich, Mitglied, sowie Josef Trachsel, von Erstfeld, in Seedorf UR, Mitglied; sie zeichnen alle mit Einzelunterschrift. Beat Trachsel, von Erstfeld, in Engelberg, ist Einzelprokura erteilt.

26. August 1988

**Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG**, Zweigniederlassung in Altdorf (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1988, S. 1715). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Jürg Baerlocher ist erloschen.

26. August 1988

**A.G. Ingenieurbüro Maggia, Zweigniederlassung Altdorf**, in Altdorf, Führung eines Ingenieurbüros usw. (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1986, S. 1867). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Locarno. Die Unterschrift von Othmar Zeltner, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Jürg Cadeg, von Zuoz und Pitaseh, in Bern, und Pierluigi Telleschi, italienischer Staatsangehöriger, in Sorengo, zeichnen neu als Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Giulio Trucco, von Russo, in Losone, zeichnet nun als Präsident des VR und Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Wullmann, von Grenchen, in Locarno, zeichnet nun als Vizepräsident des VR und stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Camillo Mombelli, von Stabio, in Locarno, und Kurt Halde-mann, von Eggwil, in Minusio, zeichnen nun als Mitglieder und Vize-direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

26. August 1988

**Vitessa-Sport AG**, in Lachen, An- und Verkauf von Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1627). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. August 1988 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

26. August 1988

**Bakex AG**, in Küssnacht am Rigi, Erbringung von Dienstleistungen für die in der Emu AG zusammengefassten Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1986, S. 3683). Saali Koitrant ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Alexander Keir, neuseeländischer Staatsangehöriger, in St. Ives (Australien) in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1988

**Emu AG**, in Küssnacht am Rigi, Beteiligung an Unternehmen usw. (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1987, S. 2299). Saali Koitrant ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

26. August 1988

**Sportstudio Wangen Spörri + Gafner**, in Wangen. Armin Spörri, von Hinwil und Bärenswil, in Erlenbach ZH, und Christian Gafner, von Beatenberg, in Zürich, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1988 begonnen hat. Betrieb eines Sport- und Fitnessstudios sowie Handel mit Sportartikeln. Leuholz 2, 8855 Wangen SZ.

26. August 1988

**IPW – Partnerwahlinstitut, G. & M. Theus**, in Sieben, Gemeinde Schübbelbach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 26. 8. 1987, S. 3422). Die Prokura von Dorli Hinden ist erloschen.

26. August 1988

**Franz Lang**, in Küssnacht am Rigi, Handel mit Arbeitskleidern usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1984, S. 2846). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

26. August 1988

**Raiffeisenbank Muotathal**, in Muotathal, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1988, S. 1084). Paul Suter-Ehrler, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident Peter Föhn-Heinzer, von und in Muotathal, in den Vorstand gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1988

**Eduard Schweizer AG**, bisher in Schwyz, Führung eines Ingenieur- und Konstruktionsbüros usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1988, S. 975). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1988, S. 3351) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

## Obwalden – Obwald – Intervado Sopraselva

26. August 1988

**B & M Beteiligungs AG**, in Sarnen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1559). Statutenänderungen vom 11. August 1988 auch bezüglich nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neue Firma: EFMA Facility Management Institut AG. Neuer Zweck: Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete des Facility Management, d.h. auf dem Gebiete des Management des materiellen Anlagevermögens und der übrigen Betriebsmittel sowie auf allen Gebieten, die damit in Zusammenhang stehen; Vermarktung der dabei gewonnenen Erkenntnisse durch Publikation, Beratung, Durchführung von Seminaren oder Weiterbildungskursen, Projektmanagement sowie auf andere Weise, und zwar allein oder in Zusammenarbeit mit wissenschaftlichen Einrichtungen und der Wirtschaft. Sie kann Grundstücke erwerben, usw. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Thomas Kessler, von Davos und Schiers, in Zürich. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Josef R.G. Mack, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (BRD). Anton C. Moser, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun den Dokortitel; er zeichnet weiterhin einzeln, jedoch neu als Sekretär des Verwaltungsrates. Claus Bressmer, Direktor, führt ebenfalls neu den Dokortitel. Neues Domizil: c/o L. von Moos, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen.

26. August 1988

**ACM Finanz-AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1985, S. 3460).

**CCM Inversiones Costa del Este S.A.**, in Sarnen, Immobilien (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1985, S. 3460).

**BMC Immobilien Investment AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1985, S. 3460).

**DCM Immobilien Investment AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1559).

**ECM Immobilien Investment AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1985, S. 3460).

**A. Moser Holding AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1559).

Anton C. Moser, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun den Dokortitel. Neues Domizil der Gesellschaften: c/o Leo von Moos, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen.

26. August 1988

**Admiral's Beach Estate Ltd.**, in Sarnen, Immobilien (SHAB Nr. 210 vom 10. 9. 1985, S. 3460).

**Compufin AG**, in Sarnen, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1239).

**EDP Softec AG**, in Sarnen, Computer-Software usw. (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1239).

Anton C. Moser, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, und Claus Bressmer, Direktor, führen nun beide den Dokortitel. Neues Domizil der Gesellschaften: c/o L. von Moos, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen.

26. August 1988

**Maintec AG**, in Sarnen, Handel mit Computern usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1988, S. 428). Anton C. Moser, Präsident des Verwaltungsrates, und Claus Bressmer, Direktor, führen nun beide den Dokortitel. Neues Domizil: c/o L. von Moos, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen.

26. August 1988

**B & M Management AG**, in Sarnen, Führung, Verwaltung und Beratung von Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1559).

**B & M Finanz-AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 93 vom 24. 4. 1985, S. 1559).

Anton C. Moser und Claus Bressmer, Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, führen nun beide den Dokortitel. Neues Domizil der Gesellschaften: c/o L. von Moos, Feldstrasse 2, 6060 Sarnen.

## Glarus – Glaris – Glarona

26. August 1988

**Schweizerische Eternit Holding AG**, in Niederurnen (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1986, S. 4960). Diese Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der Eternit Holding AG, nun Schweizerische Eternit Holding II AG, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

26. August 1988

**Schweizerische Eternit Holding II AG**, in Niederurnen (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1987, S. 3352). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Mai 1988 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Schweizerische Eternit Holding AG.

26. August 1988

**The Great Springway Joos + Weibel**, in Näfels. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1988, S. 3058). Die Firma wird geändert in: The Great Springway Joos + Riester. Die Gesellschafterin Claudia Weibel heisst nun Claudia Riester; die Gesellschafterin Maria Helena Joos wohnt nun in Näfels. Geschäftsnatur neu: Kauf und Verkauf von Mode und Modeartikeln aller Art; Organisation und Vermittlung von Modeveranstaltungen sowie Vermittlung, Ausbildung und Schulung von Modellen; Erwerb von Liegenschaften; Fabrikation von und Handel mit Schmuck aller Art. Neues Domizil: Gerbi 4.

26. August 1988

**Promos Chemie AG in Liquidation**, in Glarus (SHAB Nr. 191 vom 20. 8. 1987, S. 3352).

**Techhydro S. a. r. l. in Liquidation**, in Glarus (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1987, S. 679).

**Variapat AG in Liquidation**, in Glarus, Erfindungen (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1986, S. 3073).

**Wako AG in Liquidation**, in Glarus, Waren aller Art (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1986, S. 3484).

Die Firmen werden nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

26. August 1988

**Clariden Finanz- und Immobilien AG (Clariden Financière et Immobilière SA)**, in Glarus. Mit Statuten vom 23. August 1988 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren aller Art sowie Grundbesitz und deren Verwaltung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Fridolin Michel, von Netstal und Basel, in Basel, als Präsident, und Dr. Ernst Heer, von und in Glarus, als Mitglied. Domizil: c/o Dr. Ernst Heer, Bankstrasse 21.

## Zug – Zoug – Zugo

26. August 1988

**FE Finance AG**, in Zug, Bundesplatz 3, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. August 1988. Zweck: Durchführung von Finanz- und Kreditgeschäften, Erwerb von Kapitalanlagen und Beteiligungen sowie Handel mit Waren aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Rolf Fenner, von Küssnacht, in Cham.

26. August 1988

**Cebit AG**, in Cham, Handel mit Produkten der Büroorganisation usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1986, S. 476). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Kurt Meier, von Tägerig, in Hünenberg, zugleich Präsident, und Dr. Jakob Iseli, von Zürich und Sitterdorf, in Windisch. Anton Künin, Mitglied des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien. Neue Geschäftsadresse: Alte Steinhauerstrasse 35.

26. August 1988

**Cebit Informatik AG**, in Cham (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1986, S. 333). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Jakob Iseli, von Zürich und Sitterdorf, in Windisch. Anton Künin, bisher Präsident, ist nun Mitglied, und Kurt Meier, bisher Delegierter, nun Präsident des Verwaltungsrates. Sie zeichnen nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien.

26. August 1988

**SPC Computer Schulung Beteiligungs AG**, in Zug, Chamerstrasse 50, c/o Gestinor Services AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. August 1988. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an SPC Computer Schulung Unternehmen; kann Finanz-, Anlage-, Treuhand- und damit zusammenhängende Dienstleistungsgeschäfte tätigen. Schutzrechte aller Art erwerben, verwerten und verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Biberstein, von Thalwil, in Kilchberg ZH.



26. August 1988

**Tecap AG**, in Z u g, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Gegenständen der Umwelttechnik usw. (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1352). Alfred Peer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Pierre A. Michel, von Cheyres, in Zug.

26. August 1988

**Invoco Investcorp Ltd.**, in Z u g, Baarerstrasse 12, c/o Experta Treuhand AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. August 1988. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen; Beratung von Unternehmen sowie Handel mit Gegenständen aller Art; Erbringung von Dienstleistungen im Bereich von Unternehmensfusionen oder -akquisitionen sowie damit verbundene Finanzierungen, Erwerb und Verwaltung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten sowie deren kommerzielle Auswertung; kann Grundeigentum und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Stamm, von Uster, in Zürich.

26. August 1988

**Sekotac AG**, in Z u g, Finanzierung und Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1988, S. 2223). Statutenänderung: 25. August 1988. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 5 000 000, durch Ausgabe von 140 000 Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 19 000 000, voll liberrt, 190 000 Namenaktien zu Fr. 100.

26. August 1988

**C Magic Productions AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1985, S. 2393). Statutenänderung: 26. Juli 1988. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Löberenstrasse 19, 6300 Zug. Ursprüngliche Statuten: 1. 6. 1984. Zweck: Entwicklung und Realisation von audiovisuellen Produkten; kann damit zusammenhängende technische, kommerzielle und finanzielle Dienstleistungen erbringen oder vermitteln, sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Erwin Hösli, von Nostal, in Zumikon, Präsident, und Marilyn Carola Jamey Fischer, von Zürich und Hitzkirch, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift.

26. August 1988

**Benetec Zug AG**, in Z u g, Handel im Bereich der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 273 vom 24. 11. 1987, S. 4572). Die Unterschriften von Rita Binggeli-Metzger und Regula Güntert sind erloschen.

26. August 1988

**WAP AG für Wirtschaftlichkeit in der Arztpraxis**, in Z u g, Chamerstrasse 52, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. August 1988. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen, wie Buchführung, Versicherungs- und Organisationsberatung, Debitorenverwaltung und Inkasso für Ärzte, Zahnärzte und Veterinäre; kann Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Jörn Malek, von Berlingen und Landschlacht, in Sattel, Präsident, und Michel Mosca, von Zürich und Bremgarten bei Bern, in Hagendorn, Gemeinde Cham. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1988

**Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft Havag AG**, in B a a r (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1988, S. 2867). Eberhard Fellmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1988

**BSB Ingenieurennehmung AG**, in Z u g, infolge Fusion aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1985, S. 3155). Die Gläubiger sind befriedigt bzw. sichergestellt worden. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

26. August 1988

**Carvold AG Zug in Liquidation**, in Z u g, Produktion, Verleih und Vermittlung von Filmen usw. (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1987, S. 2851). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

26. August 1988

**Hajkos AG in Liquidation**, in Z u g, An- und Verkauf von Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1987, S. 304). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

26. August 1988

**Kobuk AG in Liquidation**, in Z u g, allgemeiner Handel usw. (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1987, S. 2685). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

26. August 1988

**Monte Rosa AG Zug in Liquidation**, in Z u g, Verwaltung und Lizenzierung von Marken usw. (SHAB Nr. 144 vom 26. 6. 1987, S. 2581). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

26. August 1988

**Leschinski und Partner**, in Z u g, Kollektivgesellschaft, Unternehmens- und Personalberatung (SHAB Nr. 220 vom 23. 9. 1987, S. 3759). Die Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

26. August 1988

**H & R Soft Lan AG**, in Rotkruz, Gemeinde Risch, Entwicklung und Programmierung von Software usw. (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1987, S. 3124). Statutenänderung: 25. August 1988. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberrt, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gregor Fuchs, von Wängi, in Rotkruz, Gemeinde Risch.

26. August 1988

**Intus Software AG**, in Z u g (SHAB Nr. 123 vom 31. 5. 1988, S. 2223). Statutenänderung: 24. August 1988. Neue Firma: Intus Verlag AG. Erweiterte Zweckumschreibung: Verlag, Entwicklung und Vermarktung von Programmen für Personalcomputer; Herstellung und Vertrieb von Lernprogrammen aller Art sowie Betrieb von Lernzentren zur Aus- und Weiterbildung; kann Know-how, Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräußern.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

### Bureau d'Estavayer-le-Lac

26. août 1988

**Roch Volery**, à A u m o n t, commerce d'eaux minérales, jus de fruits, etc. (FOSC du 4. 3. 1968, no 53, p. 466). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

26. août 1988

**Jean-Louis Gaillard**, à E s t a v a y e r - l e - L a c, marbrerie, art funéraire, taille de pierre (FOSC du 20. 1. 1976, no 15, p. 169). Le siège de la maison est transféré à C o u s s e t. Adresse: Fin de Plan, 1774 Cousset.

26 août 1988

**Charles Marion**, à D o m d i d i e r, fabrication de tableaux électriques (FOSC du 1. 3. 1977, no 50, p. 677). Cette raison est radiée ensuite de la reprise des actifs et passifs par la société anonyme «Charles Marion SA» (société anonyme inscrite le 1. 11. 1985, FOSC no 255, p. 4108).

26 août 1988

**Société immobilière coopérative Les Esserpis**, à E s t a v a y e r - l e - L a c (FOSC du 1. 10. 1986, no 228, p. 3759). Marcel Schmid, André Gutknecht, Dominique Schmid et Robert Schnewly ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés membres Anne Marro, d'Oberschrot, à Praroman-le-Mouret, vice-présidente, Laurence Bersier, de Vuissens, à Villars-sur-Glâne, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de Pierre Schmid (inscrit), nommé président, et par la signature collective à deux de Anne Marro et Laurence Bersier. Pierre Schmid est actuellement domicilié à Praroman-le-Mouret.

### Bureau de Fribourg

26 août 1988

**Assistance en stratégie avancée S.A.**, à F r i b o u r g, (FOSC du 10. 5. 1988, no 107, p. 1910). Statuts modifiés le 22. 8. 1988, sur un point non soumis à publication.

26 août 1988

**Afipar S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 28. 10. 1987, no 250, p. 4200). L'administrateur inscrit Werner Metz a été nommé président. Christian Monney, de Noréaz, à Marly, a été nommé secrétaire. Tous deux signent individuellement.

26 août 1988

**Editions Qandil S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, édition et diffusion de livres, etc. (FOSC du 30. 4. 1987, no 97, p. 1687). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 août 1988

**S.I. Mivelaz S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g, société immobilière, etc. (FOSC du 1. 6. 1987, no 123, p. 2196). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 août 1988

**Spiro International S.A.**, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 14. 7. 1988, no 161, p. 2930). Dr Alfred Schwarzenbach, de Thalwil, à Erlenbach, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. L'administrateur Jack Lowe a démissionné, sa signature est radiée.

26 août 1988

**Topanel S.A.**, à F r i b o u r g, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 24. 8. 1983, no 196, p. 2963). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg, par suite de transfert du siège de la société à N o v a z z a n o (FOSC du 10. 8. 1988, no 184, p. 3252).

26 août 1988

**Groupe rural d'économie fribourgeoise S.A.**, à F r i b o u r g, écoulement de produits agricoles, etc. (FOSC du 17. 11. 1987, no 267, p. 4476). L'administrateur sans signature Henri Bovigny a démissionné.

26 août 1988

**Contiwagon AG**, à C o r m i n b o e u f, commerce de wagons de chemin de fer, etc. (FOSC du 30. 10. 1987, no 252, p. 4228). Le directeur Alfredo Girona est maintenant originaire de Fribourg.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

26 août 1988

**Electricité SA Romont**, à R o m o n t. (FOSC du 22. 2. 1983, p. 612). La signature de l'administrateur Gérard Schmutz, décédé, est radiée.

26 août 1988

**Securit-Turuvanni SA, succursale de Romont**, à R o m o n t. Transformation et commerce de produits vitifiés. FOSC du 5. 8. 1987. Paul Frey n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Norbert Jacques Thomas Eisenring, de Bichsel, à Zurich, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

## Solothurn – Soleure – Soletta

### Büro Dorneck in Dornach

25. August 1988

**Milch- und Landwirtschaftliche Genossenschaft St. Pantaleon**, in St. Pantaleon, Gemeinde Nuglar-St. Pantaleon (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 151). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Rudolf Graf, Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident neu: Rolf Ehram-Hirschmann, von Nuglar-St. Pantaleon, in St. Pantaleon (bisher Beisitzer); er zeichnet kollektiv zu zweien.

26. August 1988

**Soracán Lucija**, in D o r n a c h, Betrieb des Restaurants Nepomuk (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1985, S. 3444). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. August 1988

**Neoval Oil, H. Schupp & Co**, bisher in A l l s c h w i l, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1985, S. 573). Sitz nun: Hofstetten-Flüh. Homelstrasse 21. Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1978. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Henriette Schupp-Zulauf, von Diessenhofen und Brugg, in Basel. Kommanditäre mit je Fr. 2000 sind: Philippe Schupp, von Diessenhofen und Brugg, nun in Hofstetten-Flüh, und Marc Schupp, von Diessenhofen und Brugg, nun in Therwil. Herstellung und Vertrieb von Schmiermitteln und Zusätzen für Schmiermittel und Treibstoffe (Mineralöle); Beteiligung an ähnlichen Unternehmen und Übernahme einschlägiger Vertretungen.

### Büro Lebern in Solothurn

26. August 1988

**Christoph's Party-Service, Ch. Jost**, in L a g e n d o r f, Weissensteinstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Jost, von Attwil, in Langendorf. Planung, Vorbereitung und Durchführung von gesellschaftlichen Anlässen und deren Verpflegung; Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen.

### Büro Stadt Solothurn

26. August 1988

**Ganesh Press Ligenstorfer + Schneider**, in S o l o t h u r n, Kollektivgesellschaft, Handel mit Druckerzeugnissen, Tonträgern, Spielen, Schmuck und Geschenkartikeln aller Art (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1988, S. 2655). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Roger Schneider. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Roger Ligenstorfer, von Thalheim an der Thur, nun wohnhaft in Solothurn. Firma nun: Ganesh Press R. Ligenstorfer.

26. August 1988

**Autophon Telecom AG**, in S o l o t h u r n, Apparate und Anlagen der Kommunikations- und Informationstechnologien, der Elektronik und der Präzisionsmechanik, insbesondere auf dem Gebiet der Telefonie (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1988, S. 3040). Statutenänderung: 24. 8. 1988. Firma nun: Ascom Autophon AG (Ascom Autophon SA) (Ascom Autophon Ltd.).

26. August 1988

**Radiocom AG**, in S o l o t h u r n, Apparate und Anlagen der Kommunikations- und Informationstechnologien, insbesondere auf dem Gebiet der Funktechnik (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1988, S. 3422). Statutenänderung: 24. 8. 1988. Firma nun: Ascom Radiocom AG (Ascom Radiocom SA) (Ascom Radiocom Ltd.).

26. August 1988

**Autophon Bankensysteme AG**, in S o l o t h u r n, Apparate und Anlagen der Kommunikations- und Informationstechnologien, insbesondere für Banken und Börsen (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1988, S. 773). Statutenänderung: 24. 8. 1988. Firma nun: Ascom Bankensysteme AG (Ascom Systèmes Bancaires SA) (Ascom Banking Systems Ltd.).

26. August 1988

**Autophon Management AG**, in S o l o t h u r n, Durchführung von Verwaltungsgeschäften; Erbringung von Dienstleistungen in administrativen, kommerziellen und finanziellen Belangen (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1988, S. 655). Statutenänderung: 24. 8. 1988. Firma nun: Ascom Management AG (Ascom Management SA) (Ascom Management Ltd.).

### Büro Thal-Gäu in Balsthal

26. August 1988

**Ennod Motoren AG**, in O e n s i n g e n (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1987, S. 4815). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Anton Haag, einziges Mitglied der Verwaltung; Unterschrift erloschen. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift neu: Hansjörg Jorns, von Saanen, in Oensingen. Geschäftsadresse nun: von Rollstrasse 8.

26. August 1988

**Renolit-Haus AG**, in E g e r k i n g e n, Vertrieb von Renolit-Fertighäusern (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1988, S. 317). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publizierte Tatsachen: 15. 7. 1988. Zweck nun: Vertrieb von Renolit-Fertighäusern in der Schweiz. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Verwaltungsrat nun: 3 bis 6 Mitglieder.

### Büro Wasserramt in Solothurn

26. August 1988

**Sero-Zero A. + C. Gasche**, in D e r e n d i n g e n, Engros-Handel mit Damen- und Herrenkleidern, Jeansware, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1988, S. 976). Claude Gasche, Gesellschafter, wohnt nun in Rechterswil.

26. August 1988

**Von Roll PK Immobilien AG**, bisher in B e r n (SHAB Nr. 37 vom 15. 2. 1988, S. 595). Statutenänderung: 8. Juli 1988. Sitz nun: G e r l a f i n g e n. Ursprüngliche Statuten: 2. 9. 1930, letztmals geändert am 9. 11. 1987. Zweck: Erwerbung von Bauteil und dessen Verwertung durch Überbauung und allfällig durch Weiterveräußerung. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberrt, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilung an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Ernst Felchlin, von Olten und Arth, in Solothurn, Präsident; Anton Aregger, von Ruswil, in Lohn SO, Vizepräsident; Hans Georg Hahnloser, von Zürich, in Muri bei Bern, Mitglied; Kurt Kärl, von und in Rechterswil, Mitglied. Kollektivunterschrift zu zweien führt Christian Felber, von Aarau, in Solothurn. Kollektivprokura zu zweien führt Egon Bessire, von Péry, in Langendorf.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

### Berichtigung

**Altra AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1988, S. 3602). Die Statutenänderung datiert vom 16. 8. 1988 (nicht 16. 6. 1988).

25. August 1988

**Interwibis AG**, in B a s e l, Einschulung von Personen auf dem Gebiete der Informatik usw. (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1988, S. 1421). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach L a c h e n S Z (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1988, S. 3224) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

25. August 1988

**Svanosag AG**, in B a s e l, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1613). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Albert Salathé, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Robert Simon, von Niederbipp, in Delémont.

25. August 1988

**Dreiland-Finanz AG**, in R i e h e n (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1988, S. 2607). Domizil: Baselstrasse 15. Prokura Rolf Adolf Heidemeyer erloschen. Karl-Heinrich Herzog, Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln.

25. August 1988

**Société Internationale de Placements, Filiale Basel**, Wertschriftenfonds, in B a s e l (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1988, S. 343). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Urs Rechsteiner, von Zürich, in Kilchberg ZH, Vizedirektor.

25. August 1988

**Rehafit**, in B a s e l, Aktiengesellschaft, Institute für pflegerische Gymnastik usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1988, S. 2284). Domizil nun: Dornacherstrasse 156.

25. August 1988

**SRC Revisionsgesellschaft AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1988, S. 853), mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Hans Rudolf Eichenberger, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Franz Reich, von Bern, in Worb, Verwaltungsratspräsident.

25. August 1988

**Burting Mavis Bürgi**, in Basel, Lothringerstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mavis Bürgi, von Himmelfried, in Basel. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Marcel Bürgi, von Himmelfried, in Basel. Import und Export von Waren aller Art.

25. August 1988

**Badur AG (Badur SA) (Badur Ltd)**, in Basel, In den Ziegelhöfen 151, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 8. 1988. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Alfred Buser, von Zuzwil, in Pratteln, mit Einzelunterschrift.

25. August 1988

**GML Graphic Machinery AG (GML Graphic Machinery SA) (GML Graphic Machinery Ltd)**, in Basel, Lange Gasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 24. 8. 1988. Zweck: An- und Verkauf von neuen und gebrauchten Maschinen für das graphische Gewerbe. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben und veräußern, selbst Lizenzen vergeben und sich an gleichen und ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie Handel mit Wertpapieren betreiben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Küper, von Basel, in Reinach BL, Präsident, und Dr. Christoph Noelpf, von und in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft – Bäle-Campagne – Basilea-Campagna

26. August 1988

**P. von Dach Unternehmensberatung**, in Allschwil, Im langen Loh 46, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter von Dach, von Grossaffoltern, in Allschwil. Unternehmensberatung in den Branchen Produktions- und Dienstleistungsunternehmen sowie öffentliche Verwaltungen.

26. August 1988

**Boutique Idea Ursula Boeglin**, in Arlesheim, Kleider und Accessoires (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 81). Die Firma, welche ihren aktuellen Sitz in Reinach BL hat, wird infolge doppelter Eintragung von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1988

**Gyrolab SA**, in Allschwil, Einsammeln von Altspeiseölen und Zuführung zur Verwertung (SHAB Nr. 232 vom 6. 10. 1986, S. 3808). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurseröffnung und Einstellung des Verfahrens mangels Konkursvermögens: Erkenntnis vom 21. Juni 1988 und Verfügung vom 18. Juli 1988 des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim. Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1988

**Labomatic AG**, in Allschwil, chemisch-technische Geräte usw. (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1987, S. 3081). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Mario Brühlmann, von Basel, in Schönenbuch.

26. August 1988

**Berocello AG**, in Binningen, Textilien, Bekleidungsutensilien usw. (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1988, S. 2783). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Beat Rohrbach, Delegierter; Unterschrift erloschen.

26. August 1988

**Buttons Pubs AG**, in Oberwil, Föhrenstrasse 33, bei Markus Knoepfli, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 10. August 1988. Zweck: Betrieb von Pubs, Restaurants, Hotels, Gast- und Unterhaltungsstätten; Handel mit Waren aller Art, im besonderen mit Lebensmitteln und Lebensmittelprodukten sowie Getränken aller Art; entsprechende Beratungstätigkeit sowie Franchise-Erteilung; Projektierung, Errichtung sowie Innenausbau und Innendekoration von Bauen aller Art; Werbung; Durchführung von Investment- und Transportgeschäften; Übernahme von Beteiligungen und Durchführung von Finanzierungsgeheimnissen aller Art, im besonderen im Gebiet der Hotel-, Restaurations- sowie Getränke- und Lebensmittelbranche. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Markus Knoepfli, in Oberwil BL, Präsident; Hansrudolf Schmutz, in Reinach BL, und Willy Lutz, in Reinach BL, alle drei von Basel.

26. August 1988

**Baldwin Weissner AG**, Zweigniederlassung Birsfelden, in Birsfelden, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1988, S. 3080), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift zu zweien neu: Urs Walther, von Schaffhausen und Löhningen, in Sempach, Vizedirektor.

## Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

26. August 1988

**Stühlinger AG**, in Ramstein, Handel mit Artikeln der Elektronikindustrie (SHAB Nr. 263 vom 12. 11. 1987, S. 4414). Am 12. Juli 1988 wurden die Statuten geändert. Der Zweck lautet neu: Handel mit und Herstellung von Geräten der Elektro- und Elektronik-Industrie; kann auch Grundeigentum erwerben.

26. August 1988

**Hüppi AG Schaffhausen**, in Schaffhausen, Strassen- und Tiefbau (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4609). Peter Hüppi, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und Kurt Schüle, bisher Mitglied, ist nun VR-Präsident; beide zeichnen weiterhin zu zweien.

26. August 1988

**Genossenschaft zur grünen Linde**, in Schaffhausen, Immobilien (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1986, S. 2577). Am 20. Mai 1988 wurden die Statuten geändert. Die Verwaltung besteht neu aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Werner Bächtold ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Verwaltungsratsmitglieder Christian Hablützel und Hans Jakob Hirzel zeichnen nun zu zweien. Neu gehören mit Unterschrift zu zweien der Verwaltung an: Urs Husmann, von Malters, Präsident, und Monika Meister, von Schangnau, Mitglied, beide in Schaffhausen. Neue Domiziladresse: Webergasse 22, bei Urs Husmann.

## Appenzel I.Rh. – Appenzel Rh.-Int. – Appenzello Interno

26. August 1988

**Albert Gmünder**, in Weissbad, Betrieb des Gasthauses Weissbadbrücke (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1967, S. 946). Die Firma ist infolge Geschäftsbüroübergang erloschen.

26. August 1988

**Restaurant Schiffli J. Schmid**, bisher in Diepoldsau (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1984, S. 2985). Die Firma hat den Sitz nach Weissbad, Bezirk Rüte, verlegt. Firma nun: **Josef Schmid**. Inhaber ist Josef Schmid-Wyss, von Appenzell, nun in Weissbad, Bezirk Rüte. Betrieb des Gasthauses Weissbadbrücke. Weissbadbrücke, 9057 Weissbad.

26. August 1988

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Appenzell (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988, S. 1534). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Louis von Planta, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franz Muheim, von Flölen, in Altdorf UR. Die Unterschriften von Dr. Werner Schick und Josef C. Müller sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Riedener, von Untereggen, in St. Margrethen.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

26. August 1988

**Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G.**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Uznach, und Buchs (SHAB Nr. 244 vom 21. 10. 1987, S. 4113), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Hans Hofstetter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinrich Simmen, von Realp, in Bern, Alfred Gümman, von Tägerschi, in Niederwiltach, und Fritz Schlapbach, von Belp, in Bern.

26. August 1988

**Ziegenzucht-Genossenschaft Oberhental**, in Altstätten (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1986, S. 4338). Neue Geschäftsadresse: bei Erika Städler, Alte Landstrasse, 9450 Altstätten.

26. August 1988

**Autova G. m. b. H. Automobile in Liq.**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1987, S. 4946). Nachdem die Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

26. August 1988

**Café-Conditiore Centrum H.R. Rohrer**, in Ebnet-Kappel (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1975, S. 3426). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. August 1988

**Café Bijou Schwenk**, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Gerald Schwenk, von Castaneda, in Maienfeld. Betrieb des Cafés Bijou. Badstrasse 2, 7310 Bad Ragaz.

26. August 1988

**Andreas Schlegel**, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Inhaber der Firma ist Andreas Schlegel, von Wartau, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Spenglerei, sanitäre Installationen, Bedachungen. Hauptstrasse, 9477 Trübbach.

26. August 1988

**Andreas Schlegel**, in Trübbach, Gemeinde Wartau, Spenglerei, sanitäre Anlagen, Eisenhandel (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1965, S. 519). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäfts erloschen.

26. August 1988

**I. + W. Frischknecht**, in Flawil, Betrieb des Restaurants Park in Flawil (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1986, S. 4019). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

26. August 1988

**Arver AG St. Gallen**, in St. Gallen, Beteiligungen (SHAB Nr. 78 vom 7. 4. 1986, S. 1285). Mario Cao ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Hans Peter Schaller, von Walkringen, in Breganzona.

26. August 1988

**Indeco Design, Création, Agentur Françoise Queval**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, Import, Export, Einkauf und Verkauf von Textilwaren usw. (SHAB Nr. 286 vom 9. 12. 1987, S. 4787). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktien und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Indeco Création Design AG», in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald.

26. August 1988

**Indeco Création Design AG**, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 16. August 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Fabrikation von Heimtextilien und Produkten verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 16. August 1988 und Übernahmebilanz per 1. Juli 1988 von der bisherigen Einzelfirma «Indeco Design, Création, Agentur Françoise Queval», in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 62 468 und Passiven von Fr. 61 844 zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktienüberschusses von Fr. 624. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Fischer, von Seengen, in Mörschwil, Präsident; Markus Binder, von Kilchberg ZH, in Gais, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Françoise Queval-Thériot, französische Staatsangehörige, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald, letztere ohne Unterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an François Queval, französischer Staatsangehöriger, in Engelburg, Gemeinde Gaiserswald. Geschäftsadresse: Schwendstrasse 17, 9032 Engelburg.

26. August 1988

**Sennbau AG**, in Zuzwil (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 446). Die Unterschrift von Max Lendenmann ist erloschen.

26. August 1988

**Senn Industriebau AG**, in Zuzwil (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 446). Die Unterschrift von Max Lendenmann ist erloschen.

26. August 1988

**Abra Sinter AG**, in Widnau, Herstellung und Verkauf von Sinteranlagen usw. (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1986, S. 4338). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alex Hasler, von Oberriet SG, in Widnau, und Markus Schwab, von und in Widnau.

26. August 1988

**Usacord Distribution AG**, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Erwerb und Verkauf von Herstellungs- und Vertriebslizenzen usw. (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1987, S. 4497). Dr. Franz Böni, Präsident des Verwaltungsrates, führt anstelle der Einzel- und Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1988

**A + B Bürsten-Technik AG**, in Lichtensteig (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1988, S. 869). Ernst Peter Aerne, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied des VR Hans Brunner, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Rolf Lüscher, von Muhen, in Rothrist, Geschäftsführer.

26. August 1988

**Hofstetter Metallbau AG**, in Wittenbach (SHAB Nr. 248 vom 24. 10. 1985, S. 4002). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Stäheli, von Egnach, in St. Gallen.

26. August 1988

**Hofstetter Stahlbau AG**, in Wittenbach (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1981, S. 4115). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roman Wick, von Bronschhofen, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald.

26. August 1988

**Hirschberg Immobilien AG**, in Gossau (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1985, S. 377). Geschäftsadresse: bei Grass AG, St. Gallerstrasse 244, 9202 Gossau.

26. August 1988

**Genossenschaft für Alterswohnungen Flawil**, in Flawil (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1986, S. 2080). Erika Hartmann-Stäubli, Vizepräsidentin, und Thomas Nufer, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans-Peter Steuer ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Verwaltungsratsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Wilfried Häni, von Grenchen, in Flawil, ist nun Vizepräsident, und das bisherige Verwaltungsratsmitglied Ulrich Niedermann, von Niederhelfenschwil, in Flawil, ist nun Aktuar. Neu wurde in die Verwaltung und als Kassier gewählt: Erich Baumann, von und in Flawil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

26. August 1988

**Kamata SA**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. August 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Hard- und Software sowie Verwertung entsprechender Patente und Lizenzen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, pachten, verpachten usw. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Enrique E. Drescher, von Arbon, in Mörschwil, Präsident, und Robert Rudies, von Glarus, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Martinsbruggstrasse 62a, 9016 St. Gallen.

26. August 1988

**Jeka-Treuhand Aktiengesellschaft**, in Trübbach, Gemeinde Wartau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. August 1988 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Übernahme von Treuhandgeschäften, Verwaltung von Mandaten, Buchhaltungen, Kauf und Verkauf, Vermittlung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Ursula Kaufmann, von Altstätten, in Goldach. Einzelunterschrift wurde erteilt an Norbert Kaufmann, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Balzers (FL). Geschäftsadresse: Dornau 5, 9477 Trübbach.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

26. August 1988

**P. Lenatti AG, Hoch- und Tiefbau**, Zweigniederlassung in La Punt-Chamuesch. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bever, welche am 29. 6. 1972 ins Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 115 vom 22. 5. 1986, S. 1972), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 20. 7. 1988 in La Punt-Chamuesch eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes mit Schreinerei und Zimmererei. Die Gesellschaft kann sich als Generalunternehmung verpflichten oder sich an bauverwandten Betrieben und an Baukonsortien beteiligen sowie eigene Liegenschaften erwerben und veräußern. Für diese Zweigniederlassung zeichnen die Verwaltungsräte: Maria Theresa Lenatti-Ohsnorg, von Cazis, in Bever, Präsidentin; Christian Fanzun, von Tarasp, in Chur; Christian Allemann, von Splügen und Tschappina, in Chur, und Andrea P. Lauenbacher, von La Punt-Chamuesch und Poschiavo, in La Punt-Chamuesch; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Heinz Dahmen, von Obersaxen, in La Punt-Chamuesch, Geschäftsführer. Domizil: Chesa Mulins, 7522 La Punt-Chamuesch.

26. August 1988

**Marmor- und Serpentinwerke A.-G.**, in Poschiavo (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1969, S. 2194). Attilio Jochum, Präsident und Delegierter, und Olinto Jochum sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Achille Jochum, Mitglied, ist nun Präsident und Delegierter und führt weiterhin Kollektivunterschrift. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Luca Jochum und Giovanni Jochum, beide von Churwalden, in Poschiavo. Adresse: S. Sisto, 7742 Poschiavo.

26. August 1988

**A. Jochum AG**, in Poschiavo, Wein- und Spirituosenhandel usw. (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1559). Achille Jochum, Mitglied, ist nun Präsident und Delegierter und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Arno Jochum und Giovanni Jochum, beide von Churwalden, in Poschiavo.

26. August 1988

**Schmalz AG Bauunternehmung, Bonaduz (Schmalz SA Impresa di costruzioni Bonaduz)**, Zweigniederlassung in San Vittore. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bonaduz, welche am 26. 2. 1985 im Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1988, S. 301), durch Beschluss der Generalversammlung vom 12. 1. 1988 in San Vittore eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Ausführung von Strassenbau-, Tief- und Hochbauarbeiten, einschliesslich Brückenbau, Bahnbau, Stollenbau und Wasserbauarbeiten sowie die Ausbeutung von Kiesgruben und Steinbrüchen. Beteiligungen an Unternehmen, die in Beziehung zum Bauaufbau stehen, Interessenverbindungen eingehen und Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Für das Gesamtunternehmen zeichnen die Mitglieder des Verwaltungsrates Hans Rudolf Schmalz, von Büren an der Aare, in Lausanne, Präsident mit Einzelunterschrift; Ernst Danz, von Grossaffoltern, in Bern, und Bernard Dutoit, von Villars-le-Terrier, in Bern, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Alfons Ducrey, von Alterswil, in Wünnewil; Gerhard Jobb, von Wetzikon, in Köniz; Johann Schnöcker, von Amlikon, in Ittigen; Manfred Stratmann, von Uttendorf, in Steffisburg, und Luciano Annoni, von und in San Vittore. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung ist erteilt an Franco Galimberti, von Ascona, in Massagno. Adresse: 6534 San Vittore.



26. August 1988  
**Gavag Gartenbau-Verlags A.G.**, in Chur (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1983, S. 4373). Öffentliche Urkunde vom 23. 8. 1988. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Gavag Gartenbau-Verlags AG**, in **Liquidation**, durch den einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift Dr. Duri Capaul; seine Unterschrift als einziger Verwaltungsratsrat ist erloschen.

26 agosto 1988  
**Tavetan S.A.**, in **liquidazione**, in St. Moritz, immobili, ecc., società sciolta (FUSC del 10. 12. 1985, n. 288, p. 4625). La liquidazione è terminata. Radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

26. August 1988  
**Hochalpinus Töchterinstitut Fetan**, in Ftan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 13. 5. 1987, S. 1921). Not Carl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Constant Gritti, von und in Scuol.

26. August 1988  
**Tarnella AG**, in **Liquidation**, in Chur, Gastgewerbliche Betriebe usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1988, S. 3227). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Firma erloschen.

26. August 1988  
**Pradella AG**, in **Liquidation**, in Arosa, Liegenschaften usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1988, S. 3227). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Firma erloschen.

26. August 1988  
**EFA-Elektro Funkgeräte AG**, in **Liquidation**, in St. Moritz, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1988, S. 3240). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Firma erloschen.

26. August 1988  
**Berghaus Nagens AG**, in Flims (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3719). Hannes Giger, Kassier, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Gurtner-Degiacomi, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Der Allianzname von Hans Bergmann entfällt. Neues VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jeremias Meiler, von Flims, in Flims Dorf, Gemeinde Flims. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Dieter Kramer, deutscher Staatsangehöriger, in Flims, Direktor.

26. August 1988  
**Hotel-Betriebs-Aktiengesellschaft Domat/Ems in Liq.**, in Domat/Ems, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1986, S. 3014). Die Liquidation ist durchgeführt. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

26. August 1988  
**Bartlett & Partners AG**, in **Liquidation**, in Chur, Beteiligungen usw., aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1988, S. 3302). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, ist die Firma erloschen.

26. August 1988  
**Ulrich Jud**, in Maladers, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1984, S. 4202). Die Prokuristin Marina Monstein heisst nun infolge Heirat Marina Jud und ist nun Bürgerin von Maladers.

## Aargau - Argovie - Argovia

26. August 1988  
**Pancho's Tennisschule AG**, in Aarau (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1985, S. 3128). Statutenänderungen: 11./23. 8. 1988. Zweck nun: Betrieb von Sportanlagen sowie Sportschulen, insbesondere Betrieb einer Tennisschule; Organisation und Verkauf von Ferienarrangements; Handel mit Sportartikeln und anderen Waren; Betrieb von Gaststätten.

26. August 1988  
**Cimsol AG**, in Wettingen, Bahnhofstrasse 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 7. 1988. Zweck: alle Tätigkeiten auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 500, Publikationsorgan: SHAB, Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Beatrix Renz, von Beatenberg, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.

26. August 1988  
**C. A. Scheffler & Co AG**, in Safenwil, Möbel usw. (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1986, S. 4594). Einzelprokura neu: René Scheffler, von Safenwil, in Zofingen.

26. August 1988  
**Florag**, bisher in Wohlen, Restaurationsbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 9. 3. 1987, S. 915). Statutenänderung: 23. 8. 1988. Sitz nun: Baden, Stadthausstrasse 5. Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberrt. Einzelunterschrift neu: Hans Jürg Gerber, von Langnau im Emmental, in Ghiffa (I).

26. August 1988  
**Werner Frei Grafiker ASG**, bisher in Neuenhof (SHAB Nr. 137 vom 18. 6. 1981, S. 1957). Sitz nun: Baden, Rütistrasse 11. Geschäftsnatur nur: grafisches Atelier, Kommunikationsberatungen.

26. August 1988  
**Dekorations- & Möbelstoffweberei AG**, in Meisterschwanden (SHAB Nr. 155 vom 8. 7. 1985, S. 2623). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Robert Lenz-Brunner, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Emma Lenz und Erika Lenz. Robert Lenz, nun in Schenkon, bisher Präsident und Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsratsrat einzeln.

26. August 1988  
**Paul Bolliger**, bisher in Döttingen (SHAB Nr. 257 vom 4. 11. 1982, S. 3521). Sitz nun: Suhr, Bachstrasse 36. Geschäftsnatur nun: Restaurant Stadthaus. Paul Bolliger, Firm inhaber, wohnt nun in Suhr. Einzelunterschrift neu: Lilly Bolliger, von Brittnau, in Suhr.

26. August 1988  
**Amro AG**, in Baden, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1985, S. 574). Christoph Meier und Beat Thomas Meier, Verwaltungsratsmitglieder, zeichnen nun uneingeschränkt zu zweien.

26. August 1988  
**Ingenieur-Bureau Oskar Kihm AG**, in Baden (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1986, S. 881). Julie Meier, Beat T. Meier und Christoph Meier, Verwaltungsratsmitglieder, zeichnen nun uneingeschränkt zu zweien.

26. August 1988  
**Textiles Exportation SA**, in Zofingen (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1987, S. 3596). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Dr. Reto Wettstein, von Fällanden, in Reinach AG.

26. August 1988  
**VL Elektrotechnik AG**, in Neuenhof (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1988, S. 3287). Prokura zu zweien neu: Urs Lanter, von Steinach, in Baden.

26. August 1988  
**Schweiz Sprengstoff-Fabrik AG**, in Dättikon (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1988, S. 2824). Unterschrift Dr. Paul Brunner, Direktor, erloschen. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Fritz Wittwer, von Linden, in Lupingen.

26. August 1988  
**Variel AG**, in Auw, Elementbauten usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1986, S. 1574). Prokura Manfred Gautschi erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. August 1988  
**Meso-Handels AG**, in Sommeri (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1988, S. 22). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. August 1988 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 durch Verrechnung voll liberrte Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 200 voll liberrte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Jetziger Zweck: Betrieb einer Sägerei, An- und verkauf von Waren aller Art, Durchführung von Finanzgeschäften, Vermittlung, Kauf und Verkauf von Immobilien und Grundstücken. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere statistische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Kaspar Otiger, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1988  
**Lutech AG**, in Frauenfeld, Import und Export von technischen Halb- und Fertigfabrikaten (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1983, S. 3961). Jetziges Domizil: Riegerholzstrasse 13, 8500 Frauenfeld.

26. August 1988  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Bischofszell** (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1988, S. 1598). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Dr. h. c. Louis von Planta, II. Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Muheim, von Flüelen, in Altdorf, wurde als II. Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Dr. David Linder ist I. Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher. Die Unterschrift von Dr. Werner Schick und Josef C. Müller ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Heinz Riedener, von Untereggen SG, in St. Margrethen SG.

26. August 1988  
**Saurer-Gruppe Holding Aktiengesellschaft**, in Arbon (SHAB Nr. 158 vom 11. 7. 1988, S. 2870). Ernst Kessler, von Wängi, in Schaffhausen, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Mauro Fontana, von Grancia, in Lugano.

26. August 1988  
**AFG-Tanklager AG**, in Fränsnacht (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1987, S. 3966). Dr. Edgar Oehler wurde als Vizepräsident und Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich zum Generaldirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Marti wurde zum stellvertretenden Generaldirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Züllig, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu wurden als Mitglieder ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Jenny, von Ennenda, in Arbon; Peter König, von Basel, in Arbon, und Dr. Christoph Tobler, von Thal, in Arbon.

26. August 1988  
**Arbonia-Forster Engineering AG**, in Arbon, Produktion von und Handel mit Kunststoff- und wärmetechnischen Produkten usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1986, S. 866). Ernst Surbeck, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Edgar Oehler wurde als Vizepräsident und Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt und zugleich zum Generaldirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Marti, bisher Prokurist, wurde zum stellvertretenden Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist demnach erloschen.

26. August 1988  
**Air-Fröhlich AG für Energierückgewinnung**, in Arbon (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1987, S. 3394). Dr. Edgar Oehler, Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und Generaldirektor, ist nun Vizepräsident und Delegierter des VR und Generaldirektor; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Surbeck, Dr. Eduard Rüsch und Dr. Carl Haselbach, Mitglieder, sind aus dem VR ausgetreten. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Becker, deutscher Staatsangehöriger, in Schorndorf-Haubersbrunn (D).

26. August 1988  
**Asta AG Arbon**, in Arbon, Durchführung von Transporten aller Art (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1987, S. 3966). Ernst Surbeck, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Edgar Oehler wurde als Vizepräsident und Delegierter in den VR gewählt und zugleich zum Generaldirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Marti, bisher Prokurist, wurde zum stellvertretenden Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist demnach erloschen. Ferner ist die Prokura von Max Keller erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Carlo Isepponi, von und in Poschiavo. Jetziges Domizil: Egnercherstrasse 4, 9320 Arbon.

26. August 1988  
**Bühler-Regina AG**, in Arbon, feinmechanische Erzeugnisse (SHAB Nr. 47 vom 27. 2. 1987, S. 787). Ernst Surbeck, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Edgar Oehler wurde als Vizepräsident und Delegierter in den VR gewählt und zugleich zum Generaldirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Marti, bisher Prokurist, wurde zum stellvertretenden Generaldirektor ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist demnach erloschen. Die Unterschrift von Bruno Isler, Direktor, sowie die Prokura von Niklaus Kehl ist erloschen.

26. August 1988  
**Cars Alpina Neff AG**, in Arbon, Betrieb von Postkursen und von Autoreise- und Autotransportgeschäften sowie von Autogaragen (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1987, S. 3966). Rudolf Ackermann, Theodor Krummenacher, Ueli Künzi und Ernst Surbeck, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Edgar Oehler wurde zum Vizepräsidenten und Delegierten des VR und zugleich zum Generaldirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Jakob Marti wurde zum stellvertretenden Generaldirektor ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

26. August 1988  
**Hermann Forster AG**, in Arbon, Stahlrohre, Kunststoffprodukte, elektrische und sanitäre Apparate (SHAB Nr. 228 vom 2. 10. 1987, S. 3879). Edmondo Hofmann, Ernst Surbeck, Dr. Carl Haselbach, Peter Frick und Eugen Frick, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten. Dr. Edgar Oehler, Generaldirektor, wurde als Vizepräsident und Delegierter in den VR gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Roger Marclay, Horst Meyer, Pius Riedener und Walter Dürst ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Bösch, von Rüthi (Rheintal), in Arbon; Hans Erni, von Roggliswil, in Arbon, und Norbert Jud, von Benken SG, in Arbon.

26. August 1988  
**Munot Handels AG**, in Schlattigen, Betrieb eines Handelsgeschäftes, vor allem auf den Gebieten Gartengestaltung und Freizeit (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 610). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 22. August 1988 wurde die Firma geändert in **Munot-Finanz AG** und der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Erwerb von Beteiligungen und Handel mit Wertschriften und Lizenzen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

26. August 1988  
**Polygal A.G.**, in Märstetten, Apparate und Produkte für technische Zwecke vor allem für die Papier- und Textilindustrie sowie für die Lebensmittelindustrie (SHAB Nr. 58 vom 1. 3. 1982, S. 773). Jakob Hepp, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An Emanuel Greminger, von Bussnang, in Märstetten, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

26. August 1988  
**Elektrizitäts- und Wasserwerk Münchwilen (EWM)**, in Münchwilen, Genossenschaft (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3944). Viktor Huber, bisher Präsident, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Armin Hunziker, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Meili, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Markus Walter, von Löhningen, in Münchwilen, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Käthy Ullmann, von Eschenz, in Münchwilen, als Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien in die Verwaltung gewählt.

26. August 1988  
**Sibag Immobilien & Bau AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1987, S. 3335). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der Yvosta Holding AG in Frauenfeld, aufgelöst hat, wird nachdem die Gläubiger sichergestellt sind, im Handelsregister gelöscht.

26. August 1988  
**Guidosta Investitions & Planungs AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1987, S. 3336). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der Yvosta Holding AG in Frauenfeld, aufgelöst hat, wird nachdem die Gläubiger sichergestellt sind, im Handelsregister gelöscht.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

26 agosto 1988  
**Franchi Gemma**, in Arbedo/Castione, esercizio di un ristorante (FUSC dell'8. 11. 1984, n. 262, p. 3978). Questa ditta è radiata a seguito cessazione dell'attività.

### Ufficio di Lugano

26 agosto 1988  
**Publi TV AG**, in Lugano (FUSC del 1. 7. 1988, n. 150, p. 2732). Gianfranco Monti, membro, è ora di nazionalità svizzera attinente di Viganello ed è ora domiciliato a Massagno.

26 agosto 1988  
**Al-Tachimetro di Willi Jenni**, in Davesco-Soragno, via Sonvico/Ponte di Valle (nuova iscrizione). Titolare: Willi Jenni, da Bowil in Caglio. Scopo: officina di riparazioni e vendita orologi di controllo ed orologi elettrici, più cronotachigrafi e tassametri.

26 agosto 1988  
**Mottini Fiorenzo**, in Pregassona, Salita Viano 3 (nuove iscrizioni). Titolare: Fiorenzo Mottini, di nazionalità italiana in Pregassona. Scopo: posa e rivestimenti piastrelle.

26 agosto 1988  
**Holz Block Modul S.A.**, in Bironico, manufatti di legno, ecc. (FUSC del 22. 3. 1985, n. 68, p. 1110). Carlo Guglielmini, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

26 agosto 1988  
**Breim S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 3. 5. 1988, n. 101, p. 1774).

26 agosto 1988  
**Salvin S.A.**, in Lugano, immobili ecc. (FUSC del 3. 5. 1988, n. 101, p. 1774).

Giorgio Pelossi, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Rudolf Schnieper, da Zungo e Lucerna in Gockhausen comune di Dubendorf.

26 agosto 1988

**R. T. Rappresentanze Turistiche di Yvonne Amiconi Schubiger**, in Ponte Capriasca (FUSC del 9. 3. 1981, n. 55, p. 742). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

26 agosto 1988

**Morval & Cie S.A.**, succursale di Lugano, fiduciaria, ecc. (FUSC del 28. 7. 1988, n. 173, p. 3138), con sede principale a Ginevra. Edgardo Potoukian e non Eddie come erroneamente iscritto, già procuratore, è ora vice-direttore con firma collettiva a due. La sua procura è estinta.

26 agosto 1988

**Società di Banca Svizzera**, succursale di Agno (FUSC dell'11. 3. 1988, n. 59, p. 979), società anonima con sede principale a Basilea.

**Società di Banca Svizzera**, succursale di Lugano (FUSC dell'11. 3. 1988, n. 59, p. 979), società anonima con sede principale a Basilea.

Le firme di Dott. h. c. Louis von Planta, già vice-presidente II e Dott. Werner Schick, sono estinte. Firma collettiva a due è stata conferita a: Franz Muheim, da Flüelen in Altdorf, vice-presidente e Renato Boldini, da Arzo in Chiasso.



26 agosto 1988

**Catar SA in liquidazione**, in **Bioggio**, consulenza assicurativa, ecc. in fallimento (FUSC del 4. 8. 1988, n. 179, p. 3242). La procedura di fallimento sospesa per mancanza di attivo è stata chiusa con decreto del 20. 4. 1988 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

26 agosto 1988

**Vatag Società Anonima, succursale di Bissone**, in **Bissone**, protezione delle acque, ecc. (FUSC del 17. 2. 1986, n. 39, p. 609), società anonima con sede principale a Pfäffikon. La firma di Kaspar Gantenbein, già amministratore delegato, è estinta. Firma individuale è stata conferita a Heinz Bühler, da Oberwil in Simmental in Pratteln, presidente.

26 agosto 1988

**Kofisa Trading Company S.A.**, **Ginevra, succursale di Lugano**, in **Lugano** (FUSC del 5. 9. 1986, n. 206, p. 3446), società anonima con sede principale a Ginevra. La firma di Isak De Eskenazis, già membro, è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Yuksel Pulat, di nazionalità turca in Istanbul (Turchia), membro, e Claude Marot, di nazionalità francese in Annemasse (F), direttore.

26 agosto 1988

**Pink Baron Style to fly di Franco Kessel**, in **Massagno**, via S. Gottardo 86. Titolare: Franco Kessel, da ed in Massagno. Scopo: negozio specializzato in articoli per il volo libero.

26 agosto 1988

**Pink Baron di Franco Kessel**, in **Massagno**, via S. Gottardo 86. Titolare: Franco Kessel, da ed in Massagno. Scopo: scuola di volo con parapendio.

26 agosto 1988

**Serfresco S.A.**, in **Lugano**, la vendita all'ingrosso di prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 9. 10. 1987, n. 234, p. 3966). Essendo stata chiusa la procedura di fallimento, questa ragione sociale viene radiata d'ufficio.

26 agosto 1988

**Banca del Gottardo**, in **Lugano** (FUSC del 6. 7. 1988, n. 154, p. 2810). Procura collettiva a due limitatamente alla sede principale è stata conferita a: Brunello Soldini, da Comano in Lugano e Daniel Waldburger, da Teufen AR in Taverne.

26 agosto 1988

**Spea Trading S.A.**, in **Lugano**, operazioni mobiliari, ecc. (FUSC del 30. 8. 1985, n. 201, p. 3341). Nuova ragione sociale: **Impregest Progetti S.A.** Modifica del taglio delle azioni da 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna. Nuovo scopo: la conduzione di uno studio di ingegneria e uno di progettazione in campo edilizio, la conduzione di un'impresa generale, l'assunzione di rappresentanze e partecipazioni nel ramo edile. Statuto modificato il 25. 8. 1988 anche su punti non soggetti a pubblicazione. Il capitale sociale è ora di fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Maria McCord, amministratrice unica, è ora domiciliata a Vezia.

26 agosto 1988

**Fobelmac S.A.**, in **Mezzovico**, società di servizi, ecc. (FUSC del 17. 10. 1986, n. 242, p. 3949). Pierre Nuttin, già presidente; Emilio Roda-Balzarini, già vice-presidente e Angela (Nina) Corradi-Roda, già membro senza diritto di firma, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione. Le firme dei signori Pierre Nuttin e Emilio Roda-Balzarini, sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Ferruccio Nessi, da ed in Locarno. Pierre Nuttin, già presidente ora in Massagno, è ora direttore con firma individuale.

26 agosto 1988

**BGL Biogenic Laboratories AG**, in **Mezzovico** (FUSC dell'8. 6. 1988, n. 130, p. 2360). Brigitte Violante, già membro, ora in Bedano, è ora amministratrice unica con firma individuale. Nicky Violante, già presidente, ora in Bedano, è ora direttore con firma individuale.

26 agosto 1988

**Trinteco Ltd., Londra, succursale di Lugano**, in **Lugano**, trasporti, ecc., in fallimento (FUSC del 2. 9. 1988, n. 204, p. 3620), società anonima con sede principale a Londra. La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa con decreto del 2. 8. 1988 dalla Pretura del Distretto di Lugano. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

26 agosto 1988

**Oikos S.A.**, in **Lugano**, via C. Frasca 3, c/o Società Fiduciaria Svizzera (nuova iscrizione). Data dello statuto: 23. 8. 1988. Scopo: l'acquisto, la vendita e l'amministrazione di mobili ed immobili all'estero, l'assunzione di mutui ipotecari, la gestione di titoli azionari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale Alberto Paltenghi, da Lugano in Muzzano.

26 agosto 1988

**Dent-O-Rama S.A.**, in **Montagnola**, apparecchiature per dentisti, ecc. (FUSC dell'8. 5. 1985, n. 105, p. 1780). Procura collettiva a due con il presidente o il vice-presidente è stata conferita a Rosemarie Candeloro, da Gattin LU in Lugano.

#### Ufficio di Mendrisio

Rettifica

**Banco di Roma per la Svizzera Filiale di Chiasso**, in **Chiasso** (FUSC del 9. 8. 1988, n. 183, p. 3304), società anonima con sede principale a Lugano. Nome esatto del membro è Benno Stotz (non Brenno Stotz come erroneamente pubblicato).

25 agosto 1988

**Massimo Faccoli**, in **Salorino**, agenzia di collocamento temporaneo di personale, specialmente nel ramo dell'edilizia (FUSC dell'11. 8. 1988, n. 185, p. 3336). Guy Starck, cittadino francese in Basilea, è stato nominato direttore con firma individuale.

26 agosto 1988

**Everytrade S.A.**, in **Chiasso**. Nuova società anonima con statuti in data 24. 8. 1988. Scopo: la compra-vendita di prodotti alimentari e diversi, gestione di patrimoni, rappresentanze, consulenze di ditte nazionali ed estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratrice unica con firma individuale è Silvana Cecchinato Colombo, da Colderio in Ligornetto. Recapito: via Livio 4, 6830 Chiasso.

26 agosto 1988

**Solis S.A.**, in **Mendrisio**, la fabbricazione e la vendita di apparecchi elettrici, ecc. (FUSC del 23. 6. 1988, n. 143, p. 2609). Irena Agustoni, da ed in Chiasso e Gerhard Schneeberger, da Ochlenberg in Bülach, sono stati nominati procuratori con firma collettiva a due.

26 agosto 1988

**Tobar S.A.**, in **Arzo**. Nuova società anonima con statuti in data 17. 8. 1988. Scopo: la gestione di esercizi e ritrovi pubblici, la costruzione, locazione di immobili, il tutto destinato al conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti se noti, tramite lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Bernhard Maduz, da Matt GL in Vico Morcote, Flora Martino, cittadina italiana in Como (I), è stata nominata direttrice con firma individuale. Recapito: c/o Bar Ponti, 6864 Arzo.

#### Vaud – Waadt – Vaud

##### Bureau d'Aubonne

26 août 1988

**Rosetta Pittet**, à **Aubonne**, raison individuelle (FOSC du 10. 11. 1962, p. 3170). Cette raison de commerce est radiée par suite de remise de commerce.

##### Bureau de Cossonay

24 août 1988

**Philippe Savioz**, à **Pampigny**, commerce de vins, en faillite (FOSC du 16. 12. 1987, p. 4885). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

24 août 1988

**Arc-Weld S.A.**, à **Penthalaz**, vente de matériel pour le soudage, poste à souder; assistance technique (FOSC du 17. 10. 1984, p. 3690). L'administrateur Siegfried Sadowski a démissionné. Sa signature est radiée.

24 août 1988

**Banque Cantonale Vaudoise, agence de succursale** (FOSC du 16. 8. 1988, p. 3392), avec siège principal à Lausanne. La signature d'Alain Dessemontet est radiée. Le directeur-adjoint Roland Humbert est actuellement domicilié à Belmont-sur-Lausanne.

24 août 1988

**Helvédis, Agnès Müller**, à **Penthalaz**. Chef de maison: Agnès Müller, de Bellach, à Penthalaz. Importation, exportation et diffusion de vêtements, ainsi que de toutes marchandises. Route de la Gare 1.

24 août 1988

**Arbatel S.A.**, à **Dailens**, entreprise d'électricité (FOSC du 29. 7. 1988, p. 3159). A été nommé directeur avec signature individuelle: Hansruedi Sommer, de Dürrenroth, à Bournens.

26 août 1988

**Hors-Ville Design S.A.**, à **Eclépens**, nouvelle société anonyme. Acte authentique et statuts: 23 août 1988. But: achat, vente, commerce, exposition de meubles, d'objets et de vaisselle pour la maison, l'hôtellerie et la restauration. Capital de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, libérées à concurrence de fr. 50 000. Reprise de biens: de la société Guido Mayer S.A., à Lausanne, une collection de «Vénus» de verres de Murano, une collection d'objets de décoration et d'utilisation pour la table signée «Cieto Munari», pour le prix de fr. 40 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: unique administrateur: Guido Mayer, de Schaffhouse, à Pompaples; directeur: Robert Chevalley, de Champtauraz, à Pompaples. L'administrateur et le directeur signent individuellement. Bureau: Eclépens.

##### Bureau de Cully (district de Lavaux)

26 août 1988

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Cully**, à **Cully** (FOSC du 19. 1. 1987, p. 206), société anonyme avec siège principal à Lausanne. La signature de Albert Vuille, Claude Bornand, Philippe Delay, Robert Bissat et Alain Dessemontet est radiée. Les signatures de Daniel Villard et Christophe Senft sont radiées. Charly Denernaud, Pierre Grandjean (inscrits) sont nommés directeurs adjoints et continuent à signer collectivement à deux. Roland Humbert (inscrit) est actuellement domicilié à Belmont-sur-Lausanne et est nommé directeur adjoint, il continue de signer collectivement à deux. Claude Courvoisier, Georges Bovay, Claude Chapuis, Daniel Descombes et Michel Péclat (inscrits) sont nommés directeurs et continuent de signer collectivement à deux. Albert Koller (inscrits) est actuellement domicilié à Saint-Sulpice VD. La société est également engagée par la signature collective à deux de Raymond Pidoux, de Villars-le-Comte, à Pully, directeur général; Jean-Pierre Chossis, de Genève, à Echichens, directeur adjoint; Alain Mentha, de Cortailard, à Nyon; Michel Perroset, du Landeron, à Lausanne; Gérard Berger, de Prez-Vers-Noréaz, à Lausanne; Claude Bischoff, de Spiez, à Pully; Pierre Pennone, de et à Lausanne; Raymond Maulaz, de Villars-Burquin, à Cheseaux-sur-Lausanne; Jean-Etienne Michelet, de Nendaz, à Saint-Légier-La Chièze; Fernand Pilet, de Rossinière, à Montreux; Robert Stahel, de Villnachern, à Lausanne, sont nommés sous-directeurs. Signature collective à deux est conférée à Christian Pella, de Lausanne, à Pully; Kim Nam Pham, de Lausanne, à Epalinges; Christian Bohner, de Bâle, à Lausanne; Jean-Pierre Launaz, de Vionnaz, à Blonay; Michel Moser, de Rüderswil, au Mont-sur-Lausanne; Georges Oberle, de et à Lausanne; Jean-Philippe Thonney, de Vuillens, à Cugy VD. Procura-tion collective à deux limitée à la succursale est conférée à Jean-Claude Maillard, de Chesalles-sur-Oron, à Saint-Saphorin (Lavaux).

##### Bureau d'Echallens

26 août 1988

**J. J. Thommen**, à **Bercher**, atelier de poinçonnage à façon (FOSC du 9. 11. 1978, p. 3473). Raison radiée d'office par suite de transfert du siège à **Villars-St-Croix** (FOSC du 9. 8. 1988, p. 3304).

26 août 1988

**Mergozzi Frères S.A.**, à **Echallens**, entreprise générale de bâtiment (FOSC du 24. 6. 1985, p. 2426). La procuration conférée à Germaine Panchaud est éteinte.

26 août 1988

**Nofritec S.A.**, à **Vuarrenge** (FOSC du 9. 5. 1988, p. 1890). Statuts originaires du 2. 11. 1981 modifiés le 24 août 1988. Augmentation du capital de fr. 50 000 à fr. 80 000, par l'émission de 30 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Apport: Philippe Lavorel a fait apport à la société de machines, d'outils et de mobilier pour une valeur de fr. 15 000, accepté pour ce montant selon convention d'apports du 24 août 1988. Capital social: fr. 80 000, divisé en 80 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Nouvelle adresse: Vuarrenge, ancienne laiterie.

26 août 1988

**Albert Jeanneret**, à **Bercher**. Le chef de la maison est Albert Jeanneret, de Gränichen, à Bercher. Transport, manutention de marchandises. Le Clos Nestlé.

##### Bureau de Grandson

25 août 1988

**Surinter S.A.**, à **Ste-Croix**, articles de consommation (FOSC du 19. 12. 1986, p. 4858). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Grandson par suite de transfert du siège de la société à **Lancy** (FOSC du 27. 7. 1988, p. 3123).

25 août 1988

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Grandson**, à **Grandson**, société anonyme (institution de droit public) avec siège principal à Lausanne (FOSC du 14. 4. 1988, p. 1467). Les signatures d'Alain Dessemontet, Robert Bissat et Christophe Senft sont radiées. Le directeur adjoint Roland Humbert est actuellement domicilié à Belmont-sur-Lausanne.

25 août 1988

**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Ste-Croix**, à **Ste-Croix**, société anonyme (institution de droit public) avec siège principal à Lausanne (FOSC du 14. 4. 1988, p. 1467). Les signatures d'Alain Dessemontet, Robert Bissat et Christophe Senft sont radiées. Le directeur adjoint Roland Humbert est actuellement domicilié à Belmont-sur-Lausanne.

25 août 1988

**Cottini S.A.**, à **Ste-Croix**, société anonyme dissoute par suite de faillite. Entreprise de bâtiment et de génie civil, etc. (FOSC du 24. 12. 1982, p. 4114). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

25 août 1988

**Moderop S.A.**, à **Ste-Croix**, textile et articles d'habillement. Société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 23. 11. 1983, p. 4037). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

25 août 1988

**Champvins S.A.**, à **Grandson**, commerce de vins, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 26. 9. 1986, p. 3701). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

##### Bureau de Lausanne

26 août 1988

**Spiga S.A.**, à **Renens**, travaux de plâtrerie et peinture (FOSC du 17. 2. 1988, p. 645). Jean-Pierre Bayard n'est plus administrateur. Nouvel administrateur sans signature: Charles Guillard, de Bex, à Lausanne.

26 août 1988

**LEM logiciels et matériel, Suter Jean**, à **Lausanne** (FOSC du 21. 1. 1988, p. 252). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

26 août 1988

**LEM logiciels et matériel, Suter & Kung**, à **Lausanne**, avenue du Léman 37. Société en nom collectif commencée le 24 août 1988. Associés: Jean Suter, de Brittnau, à St-Sulpice VD, et Roland Kung, de Turgi, à La Tour-de-Peilz. Création de logiciels et matériel informatiques.

26 août 1988

**L'Atlantique S.A. Renens**, à **Renens**, opérations immobilières (FOSC du 16. 2. 1966, p. 524). Frédéric Studer et Carlotta Tolotto ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Christian Luginbühl, de Vechigen, à Lutry. Nouvelle adresse du bureau: avenue du Théâtre 7, chez Gérance Robert Crot & Cie S.A.

26 août 1988

**Compagnie anonyme pour la fabrication d'extraits solubles (CAFES)**, au **Mont-sur-Lausanne**, société anonyme (FOSC du 3. 2. 1987, p. 427). Pierre Besuchet, Edouard Dörner (inscrits sans signature), et Philippe Baudraz ne sont plus administrateurs; la signature de ce dernier est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Aimé-Jacques Gavillet, de Vucherens, à Dommartin, président, Eric Jeanmonod, de Provence, à Lausanne, et Alain Vez, de Cheseaux-sur-Lausanne, au Mont-sur-Lausanne.

26 août 1988

**Martha Strehler**, à **Lausanne**, avenue de la Borde 3. Titulaire: Martha Strehler, de Bâretswil, à Epalinges. Commerce d'articles de diverses natures. Enseigne: Boutique Champs Elysées.

26 août 1988

**S.I. La Renchette**, à **Lausanne**, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 13. 8. 1986, p. 3165). Par suite du transfert de son siège à **Lully VD** (FOSC du 24. 8. 1988, p. 3498), la société est radiée d'office du registre de Lausanne.

26 août 1988

**Les Plateires S.A.**, à **Pully**, opérations immobilières (FOSC du 18. 2. 1988, p. 659). Statuts modifiés les 21 juin 1988 et 23 août 1988. Siège transféré à **Paudex**, rue du Lac 16.

26 août 1988

**Kanthal S.A.**, à **Lausanne**, administrer et promouvoir la vente de procédés et de produits du groupe Bulten-Kanthal (FOSC du 15. 9. 1987, p. 3658). Hans Bertil Mivér et Christian Senn ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La procuration de Karen Péclat est éteinte. Walter Ryser reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

26 août 1988

**ICME conseils d'entreprises Lausanne S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 21. 1. 1987, p. 248). Hans-Peter Kehrl n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Bruno Simma est actuellement de et à Zurich. Le directeur François Vermeille est nommé administrateur-délégué et secrétaire avec signature collective à deux. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Jean-Marc Sierro, de Hérémence, à Lausanne.

26 août 1988

**Banque Cantrade Lausanne S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 13. 5. 1988, p. 1965). La signature de Kurt Rüttimann est radiée. Signature collective à deux est conférée à Jean Mamin, de et à La Tour-de-Peilz, sous-directeur.

26 août 1988

**A. Geneux-Dancet S.A.**, **succursale de Lausanne** (FOSC du 10. 8. 1988, p. 3325), avec siège principal à Meyrin. Nouveau but: entreprise de toitures, étanchéité, asphalage, isolation et revêtements en tous genres; commerce et exposition d'objets de toute nature.

26 août 1988

**Atelier d'architecture Topinka**, au **Mont-sur-Lausanne** (FOSC du 22. 10. 1987, p. 4126). Siège transféré à **Lausanne**, place Chauderon 32.

**Marken – Marques – Marchi**  
**Bundesamt für geistiges Eigentum**  
**Office fédéral de la propriété intellectuelle**  
**Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen und Erneuerungen – Enregistrements et renouvellements – RegISTRAZIONI e rinnovi**

362856

Hinterlegungsdatum: 20. April 1988

Lusso-Eldorado AG

Astrastrasse 19

3612 Steffisburg

**BIRDS EYE**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 232051. Schutzfrist ab 10. März 1988.

Nahrungsmittel aller Art.

Int. Kl. 29, 30, 31

Fabrikation und Handel.

362857

Date de dépôt: 20 avril 1988

Blendax-Werke R. Schneider GmbH & Co.

Rheinallee 88

Mainz 1 (République fédérale d'Allemagne)

**CREDO**

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 238240. Délai de protection depuis le 26 mars 1988.

Tous produits de parfumerie, d'hygiène et de beauté, fards, dentifrices, savons de toilettes, peignes et éponges.

Cl. int. 3, 21

Fabrication et commerce.

362858

Date de dépôt: 19 avril 1988

Vinum SA

10, rue Renfer

2504 Blenne

**CHAMPS-ELYSEES**

Champagne.

Cl. int. 33

Commerce.

362859

Hinterlegungsdatum: 20. April 1988

Dan Cake Givø A/S

Hjortsvangen 15

Givø (Danemark)

**MILL CAKE**

Kuchen, Zwieback und Backwaren.

Int. Kl. 30

Fabrikation und Handel.

362860

Hinterlegungsdatum: 20. April 1988

Minolta Camera Kabushiki Kaisha (Minolta Camera Co., Ltd)

Osaka Kokusai Building

30, 2-chome, Azuchi-machi, Higashi-ku

Osaka (Japan)

**DYNAX**

Wissenschaftliche, optische, fotografische, Film- und Messapparate und Instrumente, einschließlich Fotokameras und -objektive sowie Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten).

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

Prioritätsanspruch: Japan, 1. Dezember 1987.

362861

Hinterlegungsdatum: 20. April 1988

Salea AG (Salea Ltd)

Untere Allmendstrasse 15

6312 Steinhäusen

**30 DAY-COLOR**

Kosmetische Produkte, insbesondere Haarpflegemittel, Haarfarbmittel und kosmetische Coiffeur-Bedarfsartikel (soweit in Klasse 3 enthalten), alle Produkte mit farblicher Wirkung.

Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Durchgesetzte Marke.

362862

Hinterlegungsdatum: 21. April 1988

Trend Fashion Team AG

Murtenstrasse 137 A

3008 Bern

**BATCHIC**

Bekleidung, Schuhe und Bekleidungsaccessoires (soweit in Klasse 25 enthalten); Modeschmuck (soweit in Klasse 14 enthalten).

Int. Kl. 14, 25

Handel.

362863

Hinterlegungsdatum: 21. April 1988

Trend Fashion Team AG

Murtenstrasse 137 A

3008 Bern

**MACUMBA**

Bekleidung, Schuhe und Bekleidungsaccessoires (soweit in Klasse 25 enthalten); Modeschmuck (soweit in Klasse 14 enthalten).

Int. Kl. 14, 25

Handel.

362864

Date de dépôt: 21 avril 1988

Alexandre Chappuis

En Bons-Voisins

1812 Rivaz

**MENADE**

Vins.

Cl. int. 33

Production.

362865

Hinterlegungsdatum: 21. April 1988

Sandoz AG

Lichtstrasse 35

4056 Basel

**BLASON**

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Schädlingen; Fungizide.

Int. Kl. 1, 5

Fabrikation und Handel.

362866

Hinterlegungsdatum: 21. April 1988

Sandoz AG

Lichtstrasse 35

4056 Basel

**JETNET**

Chemische Erzeugnisse für land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Schädlingen; Fungizide.

Int. Kl. 1, 5

Fabrikation und Handel.

362867

Hinterlegungsdatum: 21. April 1988

Sandoz AG

Lichtstrasse 35

4056 Basel

**TRIAFLU**

Pharmazeutische Präparate.

Int. Kl. 5

Fabrikation und Handel.

362868

Hinterlegungsdatum: 21. April 1988

Ledanche SA

avenue de Grandson

1400 Yverdon

**LECLANCHE SUPER GREEN**

Trockenbatterien.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

362869

Hinterlegungsdatum: 22. April 1988

Ormed AG

Aarberggasse 21

3011 Bern

**ORMED**

Knochenzement. Medizinaltechnische Apparate, Instrumente und Hilfsmittel; chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, insbesondere Instrumente für die Knochenchirurgie und für die Implantation von Endoprothesen; Apparate zur Wundbehandlung; Bewegungsapparate für die passive Bewegung von Gelenken; Chirurgiehand-

362870

Date de dépôt: 22 avril 1988

Sici Matériel-Incendie SA

45, route des Acacias

1227 Genève

**HELVETECH**

Appareils et instruments extincteurs d'incendie et leurs parties, installations d'extinction automatique, leurs parties et accessoires (dans la mesure où ils sont inclus dans la classe 9); tous matériaux pour combattre les incendies et tous matériaux de secours, à savoir vêtements, échelles, appareils de signalisation, appareils d'éclairage; produits chimiques pour l'extinction du feu, tous ces produits de provenance suisse.

Cl. int. 1, 9, 11

Fabrication et commerce.

362871

Hinterlegungsdatum: 22. April 1988

Werner Saxer

Ohnmursingerstrasse 263

5604 Hendschiken

**MINISTOP**

Unfallschutzgeräte für Arbeiter.

Int. Kl. 9

Fabrikation und Handel.

362872

Hinterlegungsdatum: 22. April 1988

Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSNM)

Weststrasse 10

3005 Bern

**CRISTALLINA FROMAGINE**

Käse schweizerischer Herkunft, insbesondere Frischkäse.

Int. Kl. 29

Kollektivmarke.

362873

Hinterlegungsdatum: 22. April 1988

Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSNM)

Weststrasse 10

3005 Bern

**FROMAGINE**

Käse, insbesondere Frischkäse.

Int. Kl. 29

Kollektivmarke.

waren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis; Bier, Ale und Porter; Mineralwässer und kohlenstaurhaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Bereitung von Getränken. Weine, Spirituosen und Liköre.  
Int. Kl. 30, 32, 33.  
Fabrikation und Handel.

## Änderungen – Modifications – Modificazioni

Übertragungen – Transmissions – Trasmissioni

**235728 (OXYCHEM)**  
Occidental Petroleum Corporation, Los Angeles (Californie, USA). – Transmission à Occidental Chemical Corporation, 5005 LBJ Freeway, Dallas (Texas, USA). – Enregistré le 15 août 1988.

**240600 (BAZOOKA, fig.)** 345676 (GARBAGE PAIL KIDS)  
**240601 (TOPPS, fig.)** 350611 (CARBAGE PAIL KIDS, fig.)  
**268607 (TOPPS BELDENT)**  
Topps Chewing Gum, Incorporated, New York (New York, USA). – Übertragung an The Topps Company, Inc., 254 36th Street, Brooklyn, New York (New York, USA). – Eingetragen am 15. August 1988.

**241523 (VISKING, fig.)** 253082 (VISKING)  
Union Carbide Corporation, New York (New York, USA). – Transmission à Viskase Corporation, 6855 West 65th Street, Chicago (Illinois, USA). – Enregistré le 15 août 1988.

**244653 (STREBA)**  
Streba AG, Wohlen (Aargau). – Übertragung an Alplait AG, Mitteldorf 266, 5614 Sarmentorf. – Eingetragen am 15. August 1988.

**252465 (RITZ CHIARO)**  
Charles of the Ritz (société anonyme), Levallois-Perret (France). – Transmission à Charles of the Ritz Group Ltd., 767 Fifth Avenue, New York (New York, USA). – Enregistré le 15 août 1988.

**256008 (DEX-LO)**  
Caribbean Pharmaceuticals N.V., Willemstad (Curaçao, Niederländische Antillen). – Übertragung an Gist-Brocades N.V., Wateringseweg 1, Delft (Niederlande). – Eingetragen am 15. August 1988.

**256063 (NOJAX)**  
Union Carbide Corporation, New York (New York, USA). – Übertragung an Viskase Corporation, 6855 West 65th Street, Chicago (Illinois, USA). – Eingetragen am 15. August 1988.

**257498 (RC ROYAL CROWN COLA, fig.)**  
Royal Crown Cola Co., Columbus (Georgia, USA). – Übertragung an Royal Crown Cola Co., 1000 Tenth Avenue, Columbus (Georgia, USA). – Eingetragen am 15. August 1988.

**261315 (UDELI)** 315336 (MIN-DELI)  
**299535 (ARDEL)** 346023 (UDELI)  
Union Carbide Europe S.A., Genève. – Transmission à Amoco Chemicals (Europe) S.A., 15, rue Rothschild, 1211 Genève 21. – Enregistré le 15 août 1988.

**264829 (LACRIFILM)**  
Zyma S.A., Nyon. – Transmission à Dispensa AG, 8442 Hettlingen. – Enregistré le 15 août 1988.

**266360 (DAISY)**  
Victor United, Inc., Chicago (Illinois, USA). – Transmission à Daisy Manufacturing Company, Inc., Rogers (Arkansas, USA). – Enregistré le 15 août 1988.

**271727 (DELIVINA)**  
Delvina S.A., Genève. – Transmission à Sowit et Titus S.A., 4, rue Dufour, 2501 Bienne. – Enregistré le 15 août 1988.

Hinterlegungsdatum: 22. April 1988  
**362882**  
Viscosuisse SA  
6020 Emmenbrücke

## PONTOSA

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 231399, Firma geändert. Schutzfrist ab 22. April 1988.

Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säckchen (soweit in Klasse 22 enthalten), Garne und Fäden für textile Zwecke aus Polyamid und Polyester; Webstoffe und Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten).  
Int. Kl. 22, 23, 24

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. April 1988  
**362883**  
Viscosuisse SA  
6020 Emmenbrücke

## PONTELLA

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 231400. Schutzfrist ab 22. April 1988.

Synthetische texturierte Garne und Fäden für textile Zwecke aus Polyester und Polyamid. Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren aller Art (soweit in Klasse 24 enthalten), Bett- und Tischwäsche, Stoffe, Gardinen, Vorhänge, Wandbespannungen und andere Dekorationsstoffe. Haushaltswische, Bänder aus textilem Material.  
Int. Kl. 23, 24, 26

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. April 1988  
**362884**  
Reckitt & Colman AG  
Webergrasse 34  
4058 Basel

## MIGASOL

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 230881. Schutzfrist ab 22. April 1988.

Chemische Produkte für industrielle Zwecke, mineralische Rohprodukte, Farbstoffe, Farben, Firnisse, Lacke, Beizen, Harze, Klebstoffe, Wachse, Bohnermasse, Wische, Lederputz- und Lederkonservierungsmittel, Gerbmittel, Gespinnstfasern, Textilhilfsprodukte, nämlich Hydrophobiermittel für Leder, Baumwolle und Mischgewebe sowie für Textilien, Appretur- und Schlichtemittel, Seifen, Wasch- und Bleichmittel, Stärke- und Stärkepaprare, Farbausätze zur Wäsche, Fleckentfernungsmittel, Putz- und Poliermittel.  
Int. Kl. 1 bis 4, 22

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. April 1988  
**362885**  
Tootsie Roll Industries, Inc.  
7401 South Cicero Avenue  
Chicago (Illinois, USA)

## TOOTSIE

Erneuerung der Marke Nr. 23257. Sitz verlegt. Schutzfrist ab 24. April 1988.

Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditorei-

Date de dépôt: 23 avril 1988  
**362878**  
Calderna SA  
18, route de la Fondette  
1700 Fribourg

## CRYODERMA

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 360531. Délai de protection depuis le 25 avril 1988.

Produits de beauté, savons, cosmétiques et produits hygiéniques, tous ces produits pour la peau; parfums; huiles essentielles, produits de maquillage, dentifrices, shampoings; produits pour les soins, la beauté et l'entretien de la chevelure; produits pharmaceutiques et vétérinaires; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; appareils et instruments chirurgicaux et médicaux; matériel de suture.

Cl. int. 3, 5, 10

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1988  
**362879**  
Salea AG (Salea Ltd)  
Untere Allmendstrasse 15  
6312 Steinhausen

## 7TH DIMENSION

Kosmetische Produkte, insbesondere Haarpflegemittel und kosmetische Coiffeur-Bedarfsartikel (soweit in Klasse 3 enthalten).  
Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. April 1988  
**362880**  
Salea AG (Salea Ltd)  
Untere Allmendstrasse 15  
6312 Steinhausen

## MONO-THERM

Kosmetische Produkte, insbesondere Haarpflegemittel und kosmetische Coiffeur-Bedarfsartikel (soweit in Klasse 3 enthalten).  
Int. Kl. 3

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. April 1988  
**362881**  
Viscosuisse SA  
6020 Emmenbrücke

## PONTINA

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 231397, Firma geändert. Schutzfrist ab 22. April 1988.

Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säckchen (soweit in Klasse 22 enthalten), Garne und Fäden für textile Zwecke aus Polyamid und Polyester; Webstoffe und Textilwaren (soweit in Klasse 24 enthalten).  
Int. Kl. 22, 23, 24

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 22 avril 1988  
**362874**  
Jean-Pierre Grandjean  
76, avenue du Château  
1008 Prilly

## PAUL NORD

Vêtements, chaussures, chapellerie; accessoires de mode, à savoir ceintures; bretelles; foulards; cravates; nœuds papillon; gants; chaussettes; collants; sacs à main; sacs à dos; serviettes pour documents; portefeuilles; bourses; étuis à couteils; valises; trousse de voyage (maroquinerie); parapluies; parasols; bijoux de fantaisie; montres; lunettes de soleil; étuis à lunettes.  
Cl. int. 9, 14, 18, 25

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 22 avril 1988  
**362875**  
Jean-Pierre Grandjean  
76, avenue du Château  
1008 Prilly

## PAUL SUD

Vêtements, chaussures, chapellerie; accessoires de mode, à savoir ceintures; bretelles; foulards; cravates; nœuds papillon; gants; chaussettes; collants; sacs à main; sacs à dos; serviettes pour documents; portefeuilles; bourses; étuis à couteils; valises; trousse de voyage (maroquinerie); parapluies; parasols; bijoux de fantaisie; montres; lunettes de soleil; étuis à lunettes.  
Cl. int. 9, 14, 18, 25

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 22 avril 1988  
**362876**  
Jean-Pierre Grandjean  
76, avenue du Château  
1008 Prilly

## L'ÉTOFFE DES HÉROS

Vêtements, chaussures, chapellerie; accessoires de mode, à savoir ceintures; bretelles; foulards; cravates; nœuds papillon; gants; chaussettes; collants; sacs à main; sacs à dos; serviettes pour documents; portefeuilles; bourses; étuis à couteils; valises; trousse de voyage (maroquinerie); parapluies; parasols; lunettes de soleil; étuis à lunettes.  
Cl. int. 9, 18, 25

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 25. April 1988  
**362877**  
Raychem Corporation  
300 Constitution Drive  
Menlo Park (Kalifornien, USA)

## PROFITRACE

Baumaterialien sowie Fenster- und Türrahmen, alle ganz oder hauptsächlich aus Metallen oder deren Legierungen. Teile der vorerwähnten Waren. Heizungs-, Lüftungs- und Trockeneinrichtungen und -anlagen sowie deren Teile. Baumaterialien sowie Fenster- und Türrahmen, ganz oder hauptsächlich aus nicht-metallischen Materialien; Teile dieser Waren.  
Int. Kl. 6, 11, 19

Fabrikation und Handel.



# Schutzverweigerungen von internationalen Marken für das Gebiet der Schweiz Refus de protection de marques internationales en ce qui concerne la Suisse Rifiuti di marchi internazionali in Svizzera

Juli 1988 – juillet 1988 – luglio 1988

## 1. Totale Schutzverweigerungen – Refus totaux – Rifiuti totali

|                                             |                                      |
|---------------------------------------------|--------------------------------------|
| 458936 (fig., services)                     | 508684 (thermo brick, fig.)          |
| 501639 (SEPTIDERM)                          | 508689 (1.492)                       |
| 502102 (TOP LINE)                           | 508694 (Boule, ..., fig. + services) |
| 502060 (ECOSTE)                             | 508695 (les Eldorado, fig.)          |
| 502456 (auxiliaire de crédit, fig.)         | 508702 (QUINTA DO ENXODREIRO)        |
| 502633 (BUDGET AUXILIAIRE, fig. + services) | 508709 (BAMBOLINA)                   |
| 504342 (X-PAD)                              | 508714 (FORTEZA, ..., fig.)          |
| 508102 (BERTONE, fig.)                      | 508735 (AGNEAU PAULLAC, fig.)        |
| 508115 (Espresso-Choc)                      | 508737 (LOUIS DE BONNEFONT)          |
| 508136 (The Leading Hotel)                  | 508740 (MICROBURGER + services)      |
| 508148 (QUICKSTAR)                          | 508759 (PHYTOLIGO)                   |
| 508204 (HAAR MEZIN, fig.)                   | 508760 (AUTOMASTIC)                  |
| 508220 (LANAS KUSZA, fig.)                  | 508762 (M.G. HOMME + services)       |
| 508224 (FREISA, fig.)                       | 508766 (P. and G.)                   |
| 508227 (MAGNUM)                             | 508780 (SOCIÉTÉ DES MINIERES)        |
| 508230 (JUST MARRIED)                       | 508786 (CHIARA C.)                   |
| 508238 (BIAC)                               | 508792 (Synbra, fig.)                |
| 508240 (AIR-O-BLAST)                        | 508794 (EAU, fig.)                   |
| 508247 (HIGHLAND GOLD)                      | 508797 (NEMCAR)                      |
| 508251 (EAGLE)                              | 508810 (quadr, fig.)                 |
| 508262 (fig. + services)                    | 508813 (BIBER)                       |
| 508271 (MAGNO-TERAPIE, ..., + services)     | 508836 (LUDOCART + services)         |
| 508283 (fig. + services)                    | 508839 (D.FINE + services)           |
| 508294 (EAU, fig.)                          | 508844 (apitour, fig.)               |
| 508797 (NEMCAR)                             | 508848 (BINOFOS, services)           |
| 508810 (quadr, fig.)                        | 508868 (EUROLOISIRS, ..., fig.)      |
| 508813 (BIBER)                              | 508869 (CERG + services)             |
| 508836 (LUDOCART + services)                | 508894 (eurobacco, ..., fig.)        |
| 508839 (D.FINE + services)                  | 508896 (GAULOISES Blondes, fig.)     |
| 508844 (apitour, fig.)                      | 508897 (GAULOISES BLONDES, fig.)     |
| 508848 (BINOFOS, services)                  | 508898 (GAULOISES BLONDES, fig.)     |
| 508868 (EUROLOISIRS, ..., fig.)             | 508902 (BIO-BE)                      |
| 508869 (CERG + services)                    | 508904 (BODYLENE)                    |
| 508894 (eurobacco, ..., fig.)               | 508937 (Orthoclean)                  |
| 508896 (GAULOISES Blondes, fig.)            | 508946 (4 FETTES)                    |
| 508897 (GAULOISES BLONDES, fig.)            | 508947 (7 te SOCKS, fig.)            |
| 508898 (GAULOISES BLONDES, fig.)            | 508958 (European PLUS, fig.)         |
| 508902 (BIO-BE)                             | 508960 (FLOTPUR)                     |
| 508904 (BODYLENE)                           | 508961 (AGROBOND, fig.)              |
| 508937 (Orthoclean)                         | 508974 (JAMET)                       |
| 508946 (4 FETTES)                           | 508982 (CARPAGEL, fig.)              |
| 508947 (7 te SOCKS, fig.)                   | 508983 (TEXTAGENDA)                  |
| 508958 (European PLUS, fig.)                | 508988 (POUR LE MEILLEUR DE L'ART)   |
| 508960 (FLOTPUR)                            | 509003 (Chocograno)                  |
| 508961 (AGROBOND, fig.)                     | 509020 (BON-CHIC)                    |
| 508974 (JAMET)                              | 509034 (ASIA, fig. + services)       |
| 508982 (CARPAGEL, fig.)                     | 509037 (VERNIS SOIE)                 |
| 508983 (TEXTAGENDA)                         | 509038 (fig.)                        |
| 508988 (POUR LE MEILLEUR DE L'ART)          | 509060 (SUNLINE + services)          |
| 509003 (Chocograno)                         | 509070 (VACUODEST)                   |
| 509020 (BON-CHIC)                           | 509080 (CARBODOT)                    |
| 509034 (ASIA, fig. + services)              | 509081 (GREENS MAGAZINE + services)  |
| 509037 (VERNIS SOIE)                        | 509090 (ORGANETICS, services)        |
| 509038 (fig.)                               | 509094 (ZED)                         |
| 509060 (SUNLINE + services)                 | 509096 (CRISTINA VIRDIS)             |
| 509070 (VACUODEST)                          |                                      |
| 509080 (CARBODOT)                           |                                      |
| 509081 (GREENS MAGAZINE + services)         |                                      |
| 509090 (ORGANETICS, services)               |                                      |
| 509094 (ZED)                                |                                      |
| 509096 (CRISTINA VIRDIS)                    |                                      |

## 2. Teilweise Schutzverweigerungen – Refus partiels – Rifiuti parziali

|                                                         |                                |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 459346 (MOSK VICH)                                      | 509131 (Cabochard, fig.)       |
| 471858 (GRANOLA)                                        | 509306 (SFX)                   |
| 494694 (WOHNVERSTÄRKER, services)                       | 509307 (CHANEL, ..., fig.)     |
| 496058 (ISI, fig.)                                      | 509308 (SF7)                   |
| 501170 (GROP IBERICA S.A., fig.)                        | 509309 (SFV)                   |
| 503285 (UNITED INTERNATIONAL PICTURES, fig. + services) | 509346 (Cabochard, ..., fig.)  |
| 503532 (JUMPY, fig.)                                    | 509770 (KINGFISHER + services) |
| 506132 (Mr. Pickwick Pub, fig. + services)              |                                |
| 506767 (OLDICARS, services)                             |                                |
| 507010 (fig., services)                                 |                                |
| 507048 (WANDOR, fig., services)                         |                                |
| 507472 (NAP FLAN)                                       |                                |
| 507840 (CARTIER BRESSON, fig.)                          |                                |
| 507960 (SANREMO, ..., fig.)                             |                                |
| 508022 (SPAGHET GUM)                                    |                                |
| 508045 (EMULSERUM)                                      |                                |
| 508047 (ALGILYS)                                        |                                |
| 508074 (Kogal, ..., fig.)                               |                                |
| 508090 (VIOLEND, ..., fig.)                             |                                |
| 508093 (COCKTEL, services)                              |                                |
| 508095 (Xovia, fig.)                                    |                                |
| 508096 (Yoviti)                                         |                                |
| 508105 (TELEFUNKEN services)                            |                                |
| 508106 (TELEFUNKEN services)                            |                                |
| 508107 (AEG, services)                                  |                                |
| 508142 (Floradix-Kindervital)                           |                                |
| 508147 (BONAZINC)                                       |                                |
| 508176 (RE-FLAKES)                                      |                                |
| 508201 (Yugo, fig.)                                     |                                |
| 508231 (PHICOMETRE, services)                           |                                |
| 508259 (China-Oel fig.)                                 |                                |
| 508263 (JUST NORMLICHT, fig.)                           |                                |
| 508269 (fig., services)                                 |                                |
| 508270 (ERNAULT-TOYODA, ..., services)                  |                                |
| 508272 (SUTOK, fig.)                                    |                                |
| 508286 (APERIODIQUE CELES)                              |                                |
| 508287 (APERIODIQUE CELES)                              |                                |
| 508288 (REV HONNE, services)                            |                                |
| 508290 (GOLDEN DROP)                                    |                                |
| 508292 (COMPAGNIE GENERALE DE CHAUFFE, fig. + services) |                                |
| 508299 (JETTING)                                        |                                |
| 508301 (MOLDINOC, services)                             |                                |
| 508354 (granini trink leicht, ..., fig.)                |                                |
| 508355 (granini trink leicht, ..., fig.)                |                                |
| 508364 (Neve, fig., services)                           |                                |
| 508365 (FLEURELLE)                                      |                                |
| 508367 (TIROLER LODEN AG, fig.)                         |                                |
| 508391 (Les Chateaux de France, fig.)                   |                                |
| 508407 (T. MULTINOX)                                    |                                |
| 508414 (T. MULTINOX)                                    |                                |
| 508461 (micropass, services)                            |                                |
| 508474 (CITTERIO, ..., fig.)                            |                                |
| 508477 (fig.)                                           |                                |

354528 (PEROTEX)  
Sodip SA, 1217 Meyrin. – Transmission à Procter & Gamble AG, Gerber-  
gasse 1, 6004 Luzern. – Enregistré le 15 août 1988.

Firmaänderungen – Modifications de raison – Modificazioni della ditta

361110. – Fujimimokei Kabushiki Kaisha (Fujimi Mokei Co., Ltd.), Shizuoka City (Japan). – Firma geändert in Fujimi Mokei Kabushiki Kaisha (Fujimi Corporation). – Eingetragen am 15. August 1988.

Sitzverlegungen – Transferts de siège – Trasferimenti della sede  
502659. – René Wehrli, Zürich 1. – Sitz verlegt nach Bachstrasse 60, 5033 Buchs AG. – Eingetragen am 15. August 1988.

315924, 324876, 361657. – Logitech S.A., 1143 Apples. – Siège transféré à Moulin du choc, 1122 Romand-sur-Morges. – Enregistré le 15 août 1988.

324619, 326714, 333072, 333302. – Raymond Spielmann, 8926 Kappel am Albis. – Sitz verlegt nach Via Orselina 52, 6648 Minusio. Korrespondenzadresse: Al. Sette Archi, 6645 Brione sopra Minusio. – Eingetragen am 15. August 1988.

Einschränkungen der Warenangabe  
Limitations de l'indication des produits – Limitazioni dell'elenco dei prodotti  
358469 (ARGOSIL)  
Agol Chemie O. Luginbühl AG, 3098 Künz. – Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Druckbestäubungspulver für graphische Zwecke. – Eingetragen am 15. August 1988.

## Berichtigungen – Rectifications – Rettifiche

351728. – Sun Microsystems, Inc., Mountain View (California, USA). – Die richtige Eintragungsnr. dieser Marke lautet 351728 und nicht 251728 wie irrtümlich publiziert. (Betrifft Publikation der Übertragung im SHAB Nr. 167 vom 21. Juli 1988). – Eingetragen am 15. August 1988.

355011 (EBEL, fig.)  
Fabrique Ebel, Société Anonyme, 2300 La Chaux-de-Fonds. – Les indications concernant la classification internationale des produits de cette marque doivent être rectifiées comme suit. Cl. int. 3, 6, 9, 16, 18, 25, 34. – Enregistré le 15 août 1988.

## Löschungen auf Verlangen Radiations sur demande – Radiazioni a domanda

257953 (POKER)  
Brasserie de la Comète S.A., La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). – Radiée le 15 août 1988.

352906 (SANDOTENSIN)  
Sandoz AG, 4056 Basel. – Gelöscht am 15. August 1988.

357942 (LARODERM)  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Gelöscht am 15. August 1988.

357969 (ARTEC)  
Hoechst Aktiengesellschaft, Frankfurt am Main 80 (Bundesrepublik Deutschland). – Gelöscht am 15. August 1988.

358277 (STYRAN)  
Carlo Bernasconi AG, 3027 Bern. – Gelöscht am 15. August 1988.

360229 (LE FARONNEL)  
Les Caves du Palais de Justice S.A., 1204 Genève. – Radiée le 15 août 1988.

360301 (SWILAN)  
Lanaff AG, 8200 Schaffhausen. – Gelöscht am 15. August 1988.

282873 (CHARLES OF THE RITZ 282875 (CHARLES OF THE RITZ)  
ON NEST PAS BELLE  
PAR HASARD)  
282874 (CHARLES OF THE RITZ)  
SCHOENHEIT IST KEIN  
ZUFALL)  
Charles of the Ritz (société anonyme), Levallois-Perret (Frankreich). – Übertragung an Charles of the Ritz Group Ltd., 767 Fifth Avenue, New York (New York, USA). – Eingetragen am 15. August 1988.

284597 (SPITZTIFT)  
Wisch Coiffure Parfumerie AG, Davos Platz. – Übertragung an Bonnar S.A., 32, rue des Noires, 1227 Carouge, Geschäftsadresse: 12, chemin de la Muralie, 1219 Aire-Écreuse. – Eingetragen am 15. August 1988.

298621 (KERULAC)  
316828 (RAPIZYME)  
Caribbean Pharmaceuticals N.V., Willemsdijk (Curaçao, Antilles néerlandaises). – Transmission à Gist-Broeks N.V., Wateringweg 1, Delft (Pays-Bas). – Enregistré le 15 août 1988.

302798 (PANMIX)  
Hans Kern, 3437 Rüdeswil. – Übertragung an Pikoba AG, Grabenmattenweg 330, 5608 Stetten. – Eingetragen am 15. August 1988.

319890 (RANGER)  
Wilkinson Sword Limited, High Wycombe (Grossbritannien). – Übertragung an Fiskars Limited, Unit 1, Brocas Avenue, Waterton Industrial Estate, Bridgend (Mid Glamorgan, Grossbritannien). – Eingetragen am 15. August 1988.

327277 (DIET-RITE)  
Royal Crown Companies, Inc., N.E. Atlanta (Georgia, USA). – Übertragung an Royal Crown Cola Co., 1000 Tenth Avenue, Columbus (Georgia, USA). – Eingetragen am 15. August 1988.

327987 (TABBAH)  
Nabil Tabbah, Monte Carlo (Monaco). – Transmission à N.T. Première International B.V., Leidseplein 29, II, Amsterdam (Pays-Bas). – Enregistré le 15 août 1988.

328942 (DIE ALTE GEWÜRZ-MÜHLE, fig.)  
International Spice Trading ApS, Karise (Dänemark). – Übertragung an Kryta A/S, Navervej 32, Roskilde (Dänemark). – Eingetragen am 15. August 1988.

329139 (PLENN' FORM)  
Laboratoires Lafarge (S.A.), Chateauroux (France). – Transmission à Laboratoires Midy-Lafarge, Zone Industrielle, Rue André Droucheux, Amiens (France). – Enregistré le 15 août 1988.

341282 (GRILLASEC)  
Mayolande, Seclin (France). – Transmission à Douwe Eberts France S.A., 21, Rue Albert Einstein Z.I. du Cudray, Le Blanc Mesnil (France). – Enregistré le 15 août 1988.

343197 (GYRO-AIRE)  
Kentrion International (Hong Kong) Limited, Hongkong (Hongkong). – Übertragung an Kentron International (Holdings) Limited, 1807 Edinburgh Tower, 15 Queen's Road Central, Hongkong (Hongkong). – Eingetragen am 15. August 1988.

348980 (COMPEX)  
BBC Schöner S.A., 1202 Genève. – Transmission à Medicomplex S.A., 14, avenue de Schereton, 1202 Genève. – Enregistré le 15 août 1988.

349759 (TOPPS)  
Topps Cheung Gum, Inc., New York (New York, USA). – Transmission à The Topps Company, Inc., 254 36th Street, Brooklyn, New York (New York, USA). – Enregistré le 15 août 1988.

351344 (BIOCARN)  
NEFRO-PHARMA Arzneimittelvertrieb GmbH, Bad Aibling (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an BIOCARN Pharma Arzneimittel GmbH, Münchenstrasse 6, Bad Aibling (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 15. August 1988.

351345 (BIOTRANS)  
351346 (EICOSAPEN)  
NEFRO-PHARMA Arzneimittelvertrieb GmbH, Bad Aibling (Bundesrepublik Deutschland). – Übertragung an Dr. Dietl Pharma GmbH, Münchenstrasse 6, Bad Aibling (Bundesrepublik Deutschland). – Eingetragen am 15. August 1988.

## Bilanzen – Bilans – Bilanci

**Société française d'Assurance pour favoriser le Crédit, Paris**

| Actif                                                    |               | Bilan au 31 décembre 1987                             |             | Passif                                                                                                 |               |
|----------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
|                                                          | fr.fr.        |                                                       | fr.fr.      |                                                                                                        | fr.fr.        |
| Valeurs mobilières:                                      |               | Fonds propres:                                        |             |                                                                                                        |               |
| Obligations et lettres de gage                           | 1 243 437 695 | Capital social                                        |             |                                                                                                        | 54 000 000    |
| Actions et parts sociales d'institutions d'assurance     | 40 510 246    | Fonds de réserve                                      |             |                                                                                                        | 1 700 000     |
| Autres actions et parts sociales                         | 584 675 192   | Réserves spéciales:                                   |             |                                                                                                        |               |
| Immeubles                                                | 411 692 336   | Réserve spéciale des plus-valeurs nettes à long terme | 141 864 336 |                                                                                                        |               |
| Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux | 256 497       | Réserve facultative                                   | 170 500 000 |                                                                                                        |               |
| Avoirs en banques                                        | 213 772 661   | Réserve de garantie pour crise                        | 415 712 857 |                                                                                                        |               |
| Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance        | 182 877 152   | Provision pour investissement                         | 353 847     |                                                                                                        |               |
| Comptes courants créditeurs auprès d'institutions        |               | Réserve de capitalisation                             | 22 629 150  |                                                                                                        |               |
| d'assurance et de réassurance                            | 4 504 880     | Ecart de réévaluation:                                |             |                                                                                                        |               |
| Dépôts pour réassurances acceptées                       | 13 753 877    | Provision spéciale de réévaluation                    | 22 050 539  |                                                                                                        |               |
| Prorata d'intérêts et loyers                             | 68 048 510    | Amortissements réglementés                            | 6 384 057   |                                                                                                        | 779 494 786   |
| Mobilier et matériel                                     | 51 510 109    | Réserves techniques, réassurances déduites:           |             |                                                                                                        |               |
| Cautionnements                                           | 465 191       | Réserve pour risques en cours                         |             |                                                                                                        | 529 388 368   |
| Autres actifs                                            | 285 400 088   | Réserve pour sinistres à régler                       |             |                                                                                                        | 385 961 931   |
|                                                          |               | Autres réserves techniques                            |             |                                                                                                        | 389 158 447   |
|                                                          |               | Comptes courants débiteurs auprès d'institutions      |             |                                                                                                        |               |
|                                                          |               | d'assurance et de réassurance                         |             |                                                                                                        | 78 357 132    |
|                                                          |               | Dépôts pour réassurances cédées                       |             |                                                                                                        | 274 239 645   |
|                                                          |               | Engagements:                                          |             |                                                                                                        |               |
|                                                          |               | Agents                                                |             |                                                                                                        | 53 307 504    |
|                                                          |               | Cautionnements                                        |             |                                                                                                        | 86 490 566    |
|                                                          |               | Autres passifs                                        |             |                                                                                                        | 228 787 415   |
|                                                          |               | Solde du compte de profits et pertes                  |             |                                                                                                        | 240 018 640   |
|                                                          | 3 100 904 434 |                                                       |             |                                                                                                        | 3 100 904 434 |
|                                                          | fr.fr.        |                                                       | fr.fr.      |                                                                                                        |               |
| Garanties accordées                                      | 5 183 429     | Garanties accordées                                   | 307 222     |                                                                                                        |               |
| Paris, 30 juin 1988                                      |               |                                                       |             | Société française d'Assurance pour favoriser le Crédit<br>M. Bernard Beau, Président Directeur Général |               |

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Private Anzeigen    Annonces privées    Annunci privati



**VETROPACK HOLDING AG**  
Saint-Prex

**3 1/4%**

## Optionsanleihe 1988-96 von Fr. 20 000 000

|                             |                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Zweck:</b>               | Beschaffung weiterer Mittel für allgemeine Finanzierungszwecke der VETROPACK-Gruppe.                                                                                                                            |
| <b>Inhabertitel:</b>        | von Fr. 5000 Nennwert.                                                                                                                                                                                          |
| <b>Laufzeit:</b>            | 8 Jahre fest.                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Emissionspreis:</b>      | 100%.                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Optionsrecht:</b>        | Die Obligationen sind je Fr. 5000 Nennwert mit sechs separaten Optionsscheinen versehen. Jeder Optionsschein berechtigt zum Erwerb eines Partizipationsscheines der VETROPACK HOLDING AG von Fr. 50.- Nennwert. |
| <b>Optionspreis:</b>        | Fr. 290.- je Partizipationsschein, in bar zu entrichten; Obligationen können nicht an Zahlung gegeben werden.                                                                                                   |
| <b>Optionsfrist:</b>        | vom 1. November 1988 bis 31. Oktober 1992.                                                                                                                                                                      |
| <b>Verwässerungsschutz:</b> | bei Kapitalerhöhungen durch Reduktion des Optionspreises.                                                                                                                                                       |
| <b>Zeichnungsfrist:</b>     | bis 13. September 1988, mittags.                                                                                                                                                                                |
| <b>Liberierung:</b>         | 30. September 1988.                                                                                                                                                                                             |
| <b>Kotierung:</b>           | wird an den Börsen von Zürich, Basel und Lausanne beantragt.                                                                                                                                                    |

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Interessenten Zeichnungsscheine zur Verfügung.

**Schweizerische Kreditanstalt  
Banque Cantonale Vaudoise  
Bank Leu AG**

**Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank**

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| <b>Valoren-Nummern:</b>                         |         |
| 3¼ Optionsanleihe 1988-96 (inkl. Optionsschein) | 126.613 |
| 3¼ Optionsanleihe 1988-96 (exkl. Optionsschein) | 126.614 |
| Optionsschein 1988-92                           | 260.647 |
| Partizipationsschein                            | 260.645 |

**Genossenschaftliche Zentralbank  
Aktiengesellschaft, Wien**

### 4½% Anleihe 1978–93 von sFr. 100 Mio nom.

(Valoren-Nummer 424 514)

Für die Amortisationstranche per 30. August 1988 konnten keine Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 30. August 1988 unverändert sFr. 75 000 000.- nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, im September 1988

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen  
im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle  
(sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

*Danke für Ihre Mitarbeit*

**Banque Nationale  
pour le Développement Economique  
Rabat, Maroc**

avec la garantie du Royaume du Maroc

**Emprunt à taux variable 1980–1990 fr.s. 38 000 000.—**

(Numéro de valeur 780 971)

Les obligations porteront intérêt à 6% p. a. durant la période du 6 septembre 1988 au 5 mars 1989 (coupon no 18 payable le 5 mars 1989), soit un intérêt de fr.s. 30.— par fraction nominal fr.s. 1000.— de l'emprunt.

Par ordre:  
Banque Leu Genève SA  
(anciennement Banque Gutzwiller, Kurz, Bungenier SA)



**Dome Petroleum Limited**  
(eine juristische Person mit beschränkter Haftung  
gemäss kanadischem Recht)

**Mitteilung an die Inhaber von**  
**sFr. 100 000 000.- - 6% Notes 1980-1986**  
(Valoren-Nr. 665.449 und -Nr. 665.472)  
**sFr. 100 000 000.- - 5 1/4% Obligationen 1981-91**  
(Valoren-Nr. 665.448 und -Nr. 665.471)  
**sFr. 100 000 000.- - 7 1/4% Obligationen 1981-90**  
(Valoren-Nr. 665.447 und -Nr. 665.470)

Es wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass der Plan für eine Vergleichsregelung nach dem kanadischen Gesetz über Handelsgesellschaften (der «Plan of Arrangement»), nach welchem die Geschäftstätigkeit und der Betrieb von Dome Petroleum Limited («Dome») und Amoco Canada Petroleum Company Limited («Amoco Canada») zusammengelegt werden, am 14. Juli 1988 die endgültige Zustimmung des Gerichts von Queen's Bench von Alberta, Canada, erhalten hat und am 1. September 1988 in Kraft getreten ist.

Die gemäss dem «Plan of Arrangement» an die Inhaber der Notes und Obligationen von Dome Petroleum Limited sowie gewisser damit zusammenhängender Coupons (nachstehend gemeinsam «die Wertpapiere» genannt) von Amoco Canada zu leistenden Zahlungen erfolgen bis zum 1. September 1994 gegen Übergabe der Wertpapiere bei jeder Geschäftsstelle der unten aufgeführten Banken.

Inhaber von Wertpapieren, welche dem «Plan of Arrangement» nicht zugestimmt haben, werden eingeladen, ihre Wertpapiere bei einer der Geschäftsstellen der unten aufgeführten Banken einzureichen, um die Zahlung von Amoco Canada zu erhalten. Ein Inhaber wird mit der Einreichung seiner Wertpapiere keinerlei Ansprüche mehr gegenüber Dome haben.

Inhaber von Wertpapieren, welche dem «Plan of Arrangement» zugestimmt haben und ihre Wertpapiere bei einer schweizerischen Bank hinterlegt haben, werden die Zahlung von Amoco Canada direkt ihrem Konto gutgeschrieben erhalten.

|                                 |                               |
|---------------------------------|-------------------------------|
| Schweizerische Kreditanstalt    | A. Sarasin & Cie              |
| Schweizerische Bankgesellschaft | Privatbank und                |
| Schweizerischer Bankverein      | Verwaltungsgesellschaft       |
| Schweizerische Volksbank        | Bank J. Vontobel & Co. AG     |
| Bank Leu AG                     | Rahn & Bodmer                 |
| Mitglieder des Groupement des   | Wegelin & Co.                 |
| Banquiers Privés Genevois       | Bank Julius Bär & Co. AG      |
|                                 | Schweizerische Kantonalbanken |

**Dome Petroleum Limited**  
(a legal entity under Canadian law with limited liability)

**Notice to the holders of**  
**SFr. 100,000,000 - 6% Notes 1980-1986**  
(Security No. 665.449 and No. 665.472)  
**SFr. 100,000,000 - 5 1/4% Bonds 1981-91**  
(Security No. 665.448 and No. 665.471)  
**SFr. 100,000,000 - 7 1/4% Bonds 1981-90**  
(Security No. 665.447 and No. 665.470)

Notice is hereby given that the plan of arrangement under the Canada Business Corporations Act (the «Plan of Arrangement») to combine the business and operations of Dome Petroleum Limited («Dome») and Amoco Canada Petroleum Company Ltd. («Amoco Canada») received the final approval of the Court of Queen's Bench of Alberta, Canada, on July 14, 1988 and became effective on September 1, 1988.

The payments which are to be made by Amoco Canada under the Plan of Arrangement to holders of the Notes and Bonds of Dome Petroleum Limited and certain of the Coupons relating thereto (collectively, the «Securities») will be made upon surrender of the Securities until September 1, 1994 at any office of the Banks listed below.

Holders of Securities who did not consent to the Plan of Arrangement are invited to tender their Securities at any office of the Banks listed below to receive the payment by Amoco Canada. A holder will cease to have any claim against Dome upon surrender of the Securities.

Holders of the Securities who consented to the Plan of Arrangement and deposited their Securities with any Swiss Bank will have the payment by Amoco Canada credited directly to their accounts.

|                               |                            |
|-------------------------------|----------------------------|
| Credit Suisse                 | Bank Sarasin & Cie         |
| Union Bank of Switzerland     | Private Bank and           |
| Swiss Bank Corporation        | Trust Company              |
| Swiss Volksbank               | Bank J. Vontobel & Co. AG  |
| Bank Leu Ltd.                 | Rahn & Bodmer              |
| Members of the Groupement     | Wegelin & Co.              |
| des Banquiers Privés Genevois | Bank Julius Bär & Co. Ltd. |
|                               | Swiss Cantonalbanks        |

**Amoco Canada Petroleum Company Ltd./Dome Petroleum Limited**

## «Handbuch für das Büro» 88/89

Quellen, Daten, Entscheidungshilfen für Investitionen im Bürobereich

Ein Fachbuch und zugleich eine Quellenbank, wichtig und nützlich für alle, die sich damit befassen, die eigenen Büros nach dem heutigen Stand der Dinge einzurichten und auszurüsten. In 29

Fachbeiträgen werden so aktuelle Themen behandelt wie Einstieg in die EDV, Desktop Publishing, Computergrafik, Computer Service (herstellernabhängig), Mikrofilm, Haftung bei Datenverlust, Videotext, Telekommunikation, Büro-Gesamtplanning, Beleuchtung, Leasing, Audiovision, Ausbildung, Direktmarketing... Von grossem Nutzen sind auch die Verzeichnisse: Handelskammern, Messkalender (eine Übersicht über die Bürofach- und Computermessen bis Mai 1989). Und nicht zuletzt die Quellenbank: die Adressen und Telefonnummern von über 900 Anbietern der Bürobranche, sowohl alphabetisch als auch nach Produktgruppen geordnet. Wer in Büros investiert, hat mit dem «Handbuch für das Büro» eine zusätzliche, über den Tag hinaus dienliche Entscheidungshilfe in Händen.

146 Seiten, laminierter Umschlag. Verlag Schweizer Büro Katalog. Fr. 34.-

**Bestellung** Senden Sie mir: ☐ Ex. «Handbuch für das Büro» à Fr. 34.-

Firma/Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

Einsetzen an:

**Verlag Schweizer Büro Katalog**

Postfach, 8027 Zürich

## Offerten unter Chiffre ...

### 1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

### 2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

**Publicitas Bern**

## Chase Manhattan Overseas Banking Corporation Wilmington, Delaware

**4% Anleihe 1978-93 von SFr. 70 000 000**  
Valoren-Nummer 868 638

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am **6. September 1988** fällige Tilgungsrate in Höhe von **SFr. 3 500 000** wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 6. September 1988 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 52 500 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im September 1988

Aus Auftrag:

**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

## SAEG

Schweizerisch Amerikanische Elektrizitäts Gesellschaft, Zug

### Dividendenauszahlung

Die heutige ordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft hat die Ausschüttung für das Geschäftsjahr 1987/88 für die Aktien Serie I auf Fr. 6.- und für die Aktien Serie II auf Fr. 1.50 festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab **Mittwoch, den 7. September 1988** mit

|                                  | <b>Aktien Serie I</b><br>(Coupon Nr. 5) | <b>Aktien Serie II</b><br>(Coupon Nr. 2) |
|----------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------|
| brutto                           | Fr. 6.-                                 | Fr. 1.50                                 |
| abzüglich 35% Verrechnungssteuer | Fr. 2.10                                | Fr. -525                                 |
| netto                            | Fr. 3.90                                | Fr. -975                                 |

### bei folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
P&Z Privatbank Zürich  
Bank Leu AG  
Bank Sarasin & Cie  
Banca Unione di Credito

Zug, 6. September 1988

Der Verwaltungsrat

## Alphar SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 19 septembre 1988, à 11 h., au siège de la société, rue Tour de l'île 1, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1987, ainsi que la proposition d'utilisation du bénéfice net.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections statutaires.
6. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

## Manotel Holding SA, Genève

Les actionnaires de la société sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 19 septembre 1988, à 11 h., dans les salons de l'Hôtel Epsom, rue Richemont 18, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Démissions et nominations d'administrateurs.
2. Communications.

Pour assister à l'assemblée, les actionnaires sont tenus de produire leurs actions au porteur ou une attestation justifiant de leur blocage en vue de l'assemblée.

Genève, 2 septembre 1988

Manotel Holding SA.  
Le président: Simon Grandjean

**Insérez dans la FOSC!**